

A Magyar Mérnöki Kamara
ETIKAI-FEGYELMI SZABÁLYZATA
2018.

Tartalomjegyzék:

- I. Etikai-fegyelmi kódex (EK)
- II. Az etikai-fegyelmi eljárás rendje

Függelék

- 1. Az európai mérnöki etikai szabályzat
- 2. Az európai mérnöki minőségügyi szabályzat
- 3. Kivonat a tervező- és szakértő mérnökök, valamint építészek szakmai kamaráiról szóló 1996. évi LVIII. törvényből (Kamtv.)

I. Etikai-fegyelmi Kódex

(jóváhagyta az MMK Küldöttgyűlése 2018. május -én)

1 Preambulum

A Magyar Mérnöki Kamara (a továbbiakban: MMK) a Mérnöki Kamarák Európai Tanácsa (ECEC) tagjaként az európai szervezet etikai kódexében szereplő elveket jelen Etikai-fegyelmi Kódexébe felhasználta.

Az Etikai-fegyelmi Kódex hatálya - az Etikai-fegyelmi Szabályzat részeként - kiterjed a MMK tagjaira és a kamarai tagsággal nem rendelkező, de a hivatalos névjegyzékében szereplő azon szakmagyakorló személyekre, akik az Etikai-fegyelmi Szabályzat rendelkezéseit magukra nézve kötelezőnek ismerték el. A MMK ezt a tényt nyilvántartásában feltünteti, amire a személy az üzleti életben, mint önként vállalt etikai színvonalra hivatkozhat.

A MMK Etikai-fegyelmi Kódexének követelményei összhangban vannak a társadalom más tevékenységi területeinek elfogadott etikai normáival, konkrét tartalmuk pedig a mérnöki tevékenység sajátosságaihoz igazodik.

Az MMK Etikai-fegyelmi Kódexének követelményei vonatkoznak a mérnöki hivatással összefüggő valamennyi tevékenységre (tervezésre, szakértésre, oktatásra).

2 A mérnöki hitvallás

A mérnök a tevékenységeit

- Magyarország Alaptörvényéhez híven
- a legjobb tudása szerint szakszerűen
- mindenben lelkiismeretesen
- döntéseiben, nyilatkozataiban és cselekedeteiben tisztességesen
- döntései, nyilatkozatai és cselekedetei súlyában felelősen
- magaviseletében, megjelenésében méltósággal
- minden érintettel együttműködve
- az erkölcs és a jog szerint igazságosan
- az érintettek jogait és jogos érdekeit védve
- az érintettek jogainak és érdekeinek tekintetében pártatlanul
- az emberekre, vagy azok csoportjaira vonatkozóan előítéletektől mentesen
- a valós körülmények mérlegelése alapján méltányosan
- a közjó iránt elkötelezetten
- a fenntartható fejlődés erőforrásaival való hatékony gazdálkodás figyelembe vételével
- a rá bízott erőforrások kezelésében hatékonyan
- az illetékesek számára átláthatóan

végzi.

3 A mérnöki etika alapelvei

- 3.1 A mérnök tudásával mindenkor a közjó érdekében a műszaki haladást, a fejlődést, az emberiség felemelkedését szolgálja.**
- 3.2 A mérnök hivatása gyakorlás során védi az emberek biztonságát, egészségét, a természeti és épített környezetet.**
- 3.3 A mérnök szakmai tevékenységét mindig a legjobb tudása szerint a szakmai etika szabályainak betartásával végzi.**
- 3.4 A mérnök ápolja a szakmai hagyományokat, tiszteletben tartja elődei és kollégái szakmai eredményét.**
- 3.5 A mérnök megszerzett tudását folyamatosan bővíti.**
- 3.6 A mérnök munkájával és magatartásával mindenkor szakmája tekintélyét és társadalmi megbecsülését erősíti.**

4 A mérnöki tevékenység általános etikai követelményei

A mérnöki tevékenység egy olyan sokszereplős csapatmunka, amelyben a szereplők egyéni felelősségük tudatában kollektív kötelezettségek miatt csak nagyon gondos mérlegelés alapján cselekedhetnek. A mérnök munkáját az alábbi elvek betartásával végzi.

Etikai vétségnek minősül minden olyan rosszhiszemű, illetve hanyag magatartás, viselkedéskultúra, amely a társadalom anyagi és szellemi javait károsítja, az értékteremtést gátolja, vagy elmulasztja, továbbá amely nem elégíti ki az ügyfél, a megrendelő, vagy a munkaadó igényeit. Etikai vétségnek minősül ezen Etikai-fegyelmi Kódexben részletezett minden olyan rosszhiszemű, illetve hanyag magatartás, amely az említett értékteremtést felrőhatóan károsítja, gátolja, vagy elmulasztja.

4.1 A mérnök tudásával mindenkor a közjó érdekében a műszaki haladást, a fejlődést, az emberiség felemelkedését szolgálja.

- 4.1.1 A mérnök tevékenységével a közösségi és egyéni élet minőségének emeléséhez, a társadalom anyagi és szellemi javainak a gyarapításához, a természeti és társadalmi környezet megóvása mellett járul hozzá.
- 4.1.2 A mérnök személyes felelősséget visel munkájáért. A mérnök szakmai tevékenységét mindig a legjobb tudása szerint, az egyetemes erkölcsi normák és szakmai etika szabályainak betartásával végzi.
- 4.1.3 A mérnök tevékenységét a feladat által megkövetelt műszaki ismeretek birtokában, a hatályos jogi szabályok, hatósági előírások, szabványok, műszaki előírások szerint végzi, megbízója vagy munkaadója igényének megfelelően.
- 4.1.4 A mérnök szakmai színvonalát műve előírt élettartama és használati ideje alatt a rendeltetésszerű használat, szükséges biztonság, tartósság, fenntarthatóság és esztétikus külső jelenti.
- 4.1.5 A mérnök mindenkor tekintettel van a tevékenysége által érintett hagyományokra és sajátosságokra, mindenkor kiemelt feladatának tekinti a kulturális örökség fenntartását és megőrzését.
- 4.1.6 A mérnök megszerzett tudását megőrzi és folyamatosan gyarapítja. Továbbképzéssel, konferenciákon, a szakirodalom tanulmányozásával, szakmai műhelyekben követi szakterülete fejlődését, megismeri a legkorszerűbb technikákat és képessé válik azok alkalmazására.
- 4.1.7 A mérnök segíti a kollégái szakmai, erkölcsi fejlődését, megosztja velük tapasztalatait.
- 4.1.8 A mérnök munkájával és magatartásával mindenkor szakmája tekintélyét és társadalmi megbecsülését erősíti.

4.2 A mérnök munkájában mindig messzemenően érvényesíti a biztonság, az egészségvédelem, a közjó, valamint a fenntarthatóság szempontjait.

- 4.2.1 A mérnök hivatásának gyakorlása során a biztonság, az egészség, az épített és a természeti környezet ésszerű védelmét, valamint a fenntarthatóságot minden másnál fontosabb feladatának tekinti.

- 4.2.2 A mérnök tájékoztatja megbízóját, munkaadóját, illetve megbízottját és szükség esetén a MMK-t, illetve az illetékes szervezetet is, ha szakmai döntését oly módon változtatják meg, hogy az az emberek biztonságát, egészségét, tulajdonát, jólétét, vagy az épített és természeti környezetet veszélyezteti.
- 4.2.3 A mérnök a kivitelezés, gyártás, üzemeltetés során nem tér el a műszaki dokumentációban meghatározottaktól. Amennyiben szükséges az eltérés, azt csak a dokumentáció szabályos módosítása után a dokumentáció készítőjének jóváhagyásával és a szükséges engedélyezési folyamat teljeskörű végig vitelével teszi. A dokumentáció módosítása során széleskörűen és kiemelt gondossággal mérlegeli a módosítás hatásait mindazon kérdésekben, amelyek az eredeti dokumentáció készítésekor felmerültek, tekintet nélkül az ebből adódó esetleges többletköltségekre és határidő módosításra.
- 4.2.4 A mérnök az általa tervezett, ellenőrzött, kivitelezett, vagy üzemeltetett műszaki létesítmények esetében elkészíti, vagy igényli a megbízójától a hosszú távú környezeti, foglalkoztatási, gazdasági, társadalmi és természeti hatásokat elemző hatástanulmányok kidolgozását és ezek eredményét az általa végzett tevékenységbe beépíti.
- 4.2.5 A mérnök ápolja a szakmai hagyományokat, tiszteletben tartja elődei és kollégái szakmai eredményét.

4.3 A mérnök csak olyan feladatot vállal, amelyhez megfelelő szakmai kompetenciával rendelkezik.

- 4.3.1 A mérnök csak olyan feladatra vállalkozik, amelyhez megfelelő szakmai felkészültséggel, gyakorlattal és jogosultsággal rendelkezik.
- 4.3.2 A mérnök csak akkor működik közre egy feladat elvégzésében, ha minden részfeladatot ellátó társa is rendelkezik a munka elvégzéséhez szükséges szakmai felkészültséggel, gyakorlattal és jogosultsággal, illetve tanúsítással.
- 4.3.3 A mérnök csak olyan feladatra vállalkozik, amelyet tudása, tapasztalata és a szakma általános gyakorlata alapján, a rendelkezésre álló idő alatt szerződés szerinti minőségben teljesíteni tud.
- 4.3.4 A mérnök csak olyan tervet, vagy dokumentációt ír alá, amelyben illetékes, és amelyet alaposan ellenőrzött, és ha annak minden egyes műszaki részét az azt kidolgozó és megfelelő képesítéssel, valamint jogosultsággal rendelkező mérnök aláírta és hitelesítette.

4.4 A mérnök tisztességes, őszinte, nyílt és lojális beosztottaival, kollégáival, munkáltatójával, megbízójával és minden más partnerével szemben.

- 4.4.1 A mérnök munkaadójának, illetve megbízójának feltár minden általa ismert érdekellentétet. Megfelelő időben tájékoztatja őket minden üzleti kapcsolatáról, amely befolyásolhatja döntéseinek függetlenségét, vagy munkájának minőségét.
- 4.4.2 A mérnök pénzbeli, vagy egyéb ellenszolgáltatást egyazon tevékenység, illetve műkeretében, vagy ehhez kapcsolódóan végzett munkájáért egyidejűleg több féltől csak valamennyi érdekelt fél teljes körű tájékoztatásával és egyetértésével fogad el.

- 4.4.3 A mérnök a szolgáltatásai díját a szakmai követelmények megfelelő teljesítéséhez szükséges munka- és költségráfordítás, a vállalt felelősség, valamint a konkrét időszak értékviszonyai alapján határozza meg.
- 4.4.4 A mérnök tájékoztatja megbízóját a felelősség-biztosításának, valamint a garancia vállalásának meglétéről arra az esetre vonatkozóan, ha a mérnöki szolgáltatás teljesítése során hiba, vagy mulasztás következtében bármilyen probléma felmerül.
- 4.4.5 A mérnök tiszteletben tartja munkáltatója, megbízója érdekeit és ennek megfelelően bizalmasan kezeli azokat az információkat, amelyeket munkája során megbízójától kapott.
- 4.4.6 A mérnök a megbízó vélt igényét a tényleges szükséglet felé vezeti, s ha a megbízó ezt pénzügyi vagy egyéb okokból nem fogadja el, a csökkentett színvonalú megoldás hátrányait a mérnök még a megállapodás megkötése előtt ismerteti. A mérnök visszautasítja az elvárható színvonal alatti munkát.
- 4.4.7 A mérnök a munkája során észlelt, a munkavégzést vagy a művet veszélyeztető körülményről értesíti megbízóját.
- 4.4.8 A mérnök felhívja megbízója figyelmét a vizsgálatok, elemzések, értékelések szükségességére, a feladathoz kapcsolódó egyéb feltételek, határidők összefüggéseire.
- 4.4.9 A mérnök tiszteletben tartja más mérnökök szakmai jó hírét, kollégáival való kapcsolatában tisztelettel, bizalommal és jóhiszeműen jár el.
- 4.4.10 A mérnök más által megkezdett munkát csak akkor folytat, vagy módosít, ha meggyőződött arról, hogy a megrendelő megteremtette a továbbtervezés jogszerűségét.
- 4.4.11 A mérnök más találmánya, vagy találmány szintű műszaki megoldása titkosságát megőrizi.
- 4.4.12 A mérnök más tulajdonát képező művet jogosulatlanul nem használ, arról másolatot nem készít, nem tulajdonít el.
- 4.4.13 A mérnök Publikációiban és szakcikkeiben mások érdemi munkáját nem tünteti fel a saját eredményének.

4.5 A mérnök semmilyen formában nem vesz részt az etikus versenyszabályokat sértő tevékenységben.

- 4.5.1 A mérnök visszautasít minden javadalmazást, ami feladata elfogulatlan ellátását veszélyeztetheti, és a munka megszerzése érdekében nem ajánl fel másnak ajándékot, vagy anyagi juttatást, kivéve, ha a juttatás (jutalék, százalék, díj) őt hivatalosan megilleti.
- 4.5.2 A mérnök anyagi, szakmai vagy kapcsolati haszonszerzés céljából nem tesz szakmailag kifogásolható engedményt a munkaadója, vagy megbízója részére még akkor sem, ha ezzel állását, vagy megbízását veszélyezteti.
- 4.5.3 A mérnök csak olyan szakmai munkát vállal, amelynek elrendelt egyeztetésében, engedélyezésében, jóváhagyásában, hatósági felügyeletében, bírálatában személy

szerint ő, vagy az őt foglalkoztató szervezetben felettese(i), közvetlen munkatársa(i), vagy beosztottai, illetve vele függőségben, rokonságban levő személyek nem járnak, illetve jártak el.

- 4.5.4 A mérnök szakmai megbízást csak olyan megbízótól fogad el, akinél nem működik közre vállalkozásának valamelyik vezetője, vagy vezető tisztségviselője.
- 4.5.5 A mérnök a piaci versenyszabályok szellemében tevékenykedik. Versenytársaival nem egyeztetni az ajánlatának feltételeit, illetve nem köt háttér megállapodást, amely megbízója érdekét sérti. Az árajánlata a valóságnak megfelelően tükrözi a feladat végrehajtásához szükséges ráfordításait.

4.6 A mérnök tárgyilagos és ragaszkodik a tényekhez, a valósághoz, szakmai közleményeiben, állásfoglalásaiban és igazolások kiadásakor. Elismeri, ha hibázott, és mindent megtesz az ebből adódó hátrányok és kockázatok csökkentésére.

- 4.6.1 A mérnök elfogulatlanul, összeférhetetlenséget kizárva, befolyástól mentesen és objektíven értékeli a körülményeket, hoz döntéseket.
- 4.6.2 A mérnök műszaki kérdésekben bármely érdekelt fél által kezdeményezett, vagy megfizetett állásfoglalást, bírálatot, érvelést csak úgy nyilvánít, hogy előrebocsátott magyarázattal egyértelműen megnevezi azt az érdekelt felet, akinek a képviselőjében beszél, ezzel nyilvánosságra hozva az ügygel kapcsolatos minden esetleges érdekelttségét.
- 4.6.3 A mérnök szakmai véleményt akkor nyilvánít ki, ha véleménye a tények megfelelő ismeretén és tárgyi illetékességén alapul. Szakmai véleményt kizárólag releváns adat alapján ad. Se tudatosan, se gondatlanul nem csoportosítja olyan módon az adatokat, hogy emiatt a tudomány, illetve a gyakorlat aktuális állásától eltérő következtetések legyenek levonhatóak.
- 4.6.4 A mérnök egyértelmű állásfoglalásra törekszik, illetve eredmény(ek)re jut. Ha ez tényszerűen lehetetlen, akkor megjelöli a bizonytalan vagy nehezen értelmezhető részletek okait, a pontosítás lehetőségeit vagy korlátait és a megoldás(ok) ajánlható változatait. A vitatható szakmai kérdések, beavatkozások körében a mérnök saját ismeretei és tapasztalatai által meghatározott egyértelműséggel nyilatkozik, nem kelti a ténylegesnél nagyobb kompetencia látszatát. Vitatott esetekben érveit a műszaki kérdésekhez fűzi és kerüli az eltérő vélemények képviselőinek személyes megítélését.
- 4.6.5 A mérnök saját tévedését, illetve hibáját elismeri. Haladéktalanul tájékoztatja erről a felettesét, megbízóját és segítséget kér a hiba kijavításához, illetve a következmények elhárításához! Nem próbálja meg titokban tartani és maga kijavítani a hibát, mert ezzel további hátrányokat okozhat, illetve veszélyhelyzetet idézhet elő. Rossz döntésének következményeit őszintén feltárja.

5 A MMK tagjának kötelezettségei

5.1 A mérnök a MMK tagjaként:

- 5.1.1 Fogadja el a demokratikusan meghozott többségi döntéseket, működjön együtt a közösséggel, védje a MMK jó hírét, járuljon hozzá a MMK társadalmi elfogadottságának javulásához.
- 5.1.2 A MMK-i közös célok érdekében támogatóan működjön együtt a választott, hatáskörükben eljáró tisztségviselőkkel és testületekkel.
- 5.1.3 Tevőlegesen vegyen részt a kamarai közösségek életében, gyakorolja véleményezési, választási és szavazati jogait.
- 5.1.4 A kamarai étellel kapcsolatos vitákban tárgyilagos érveléssel vegyen részt, kerülje a személyeskedő, a kollégái és a választott tisztségviselők emberi méltóságát, szakmai jó hírét sértő megnyilvánulásokat, tartsa tiszteletben mások véleményét.
- 5.1.5 A kamarán belüli konfliktusait, nézeteltéréseit, ellenvéleményét a kamarán belül rendezze és tisztázza, hatóságokhoz csak akkor forduljon, ha a kamarán belüli eljárási lehetőségek kimerültek.
- 5.1.6 Teljesítse a kamarai törvényben, a kamara belső szabályzataiban és jogerős határozataiban a tagokra előírt kötelezettségeket, valamint az elvállalt kamarai megbízatásokkal járó feladatokat (beleértve, a tagdíj határidőre való megfizetését, a fegyelmi büntetés végrehajtását, a vitás ügyek egyeztetésére közösen elfogadott nyilatkozat megtartását és vállaljon teljes felelősséget minden nyilatkozatáért). Ha az eljáró tanácsok által megítélt pénzbüntetést, vagy más szankciót az elmarasztalt Fél nem teljesíti, az illetékes megyei kamara titkára új etikai eljárást kezdeményezhet ellene.

5.2 A mérnök a MMK választott tisztségviselőjeként:

- 5.2.1 Felelősen, a MMK érdekeit szem előtt tartva, felkészülten vegyen részt annak a testületnek a munkájában, amelyiknek tagjává választották.
- 5.2.2 Kamarai ügyekben pártatlanul, elfogulatlanul és tárgyilagosan járjon el, szavazzon, vagy hozzon döntést. Függetlenítse magát saját, vagy vállalkozása gazdasági érdekeitől, kollégáival szemben esetlegesen fennálló érdekütközéseitől, konfliktusaitól. Az eljárás megkezdése előtt tájékoztassa azt a testületet, amelyiknek választott tagja, az ügyvel kapcsolatosan esetlegesen fennálló érdekeltségeiről vagy érdekütközéseiről, a vélelmezhető összeférhetlenségekről.
- 5.2.3 Jelezze, ha valamelyik kamarai taggal szemben etikai vétséget követnek el, illetve hívja fel a kamarai tag figyelmét, ha etikai vétséget kívánna elkövetni.

6 Fegyelmi vétségek

Fegyelmi vétséget követ el az a tag, aki a tervező és szakértő mérnökök, valamint építészek szakmai kamaráiról szóló 1996. évi LVIII. törvény hatálya alá tartozó tevékenységre vonatkozó jogszabályok, szakmai szabályok, kamarai szabályzatok rendelkezéseit szándékosan vagy gondatlanul megszegi.

- 6.1 Az a mérnök, aki a szakterületére vonatkozó szabványok előírásait nem tartja be, az általa választott műszaki megoldás biztonságát hitelt érdemlően nem bizonyítja be és ezzel veszélyezteti a természeti környezetet és az emberek biztonságát, egészségét, fegyelmi vétséget követ el, a tettének súlyosságától függően a tagsági viszonyának legfeljebb egy évig terjedő felfüggesztéssel, a kamarából történő kizárással büntetendő. A büntetés egy alkalommal legfeljebb három év időtartamra felfüggeszthető. Ha a felfüggesztés időtartama alatt jogerősen újabb fegyelmi büntetést szabtak ki, a felfüggesztett büntetést is végre kell hajtani.
- 6.2 Az a mérnök, aki különösen anyagi vagy más érdekből meghamisítja számítását azért, hogy az alkalmazandó műszaki megoldás megfelelőnek tűnjön fegyelmi vétséget követ el és cselekedete súlyától függően a tagsági viszony legfeljebb egy évig terjedő felfüggesztéssel, a kamarából történő kizárással büntetendő. A büntetés egy alkalommal legfeljebb három év időtartamra felfüggeszthető. Ha a felfüggesztés időtartama alatt jogerősen újabb fegyelmi büntetést szabtak ki, a felfüggesztett büntetést is végre kell hajtani.
- 6.3 Az a mérnök, aki olyan műszaki dokumentációt, tervet ír alá amelyhez jogosultsággal nem rendelkezik, fegyelmi vétséget követ el figyelmeztetéssel és pénzbírsággal, ismételt elkövetése esetében a kamarai tagsági viszony legfeljebb egy évig terjedő felfüggesztéssel büntetendő. A büntetés egy alkalommal legfeljebb három év időtartamra felfüggeszthető. Ha a felfüggesztés időtartama alatt jogerősen újabb fegyelmi büntetést szabtak ki, a felfüggesztett büntetést is végre kell hajtani.
- 6.4 Fegyelmi vétséget követ el az a mérnök, aki más mérnököt nem jogosult tevékenységre készítet, kényszerít, vagy a felelősség áthárításával erkölcsi és/vagy anyagi kárt okoz neki.

7 Záró rendelkezések

- 7.1 Jelen Etikai Kódex területi érvényessége Magyarország. Kötelezően betartandó a Magyar Mérnöki Kamara minden tagja által, és irányadó valamennyi mérnök számára.
- 7.2 A jelen Etikai-fegyelmi Kódexet a Magyar Mérnöki Kamara Küldöttgyűlése ./2018. (...) számú határozatával elfogadta.
- 7.3 Az Etikai-fegyelmi Szabályzat egységes szövegét a Magyar Mérnöki Kamara hivatalos honlapján kell közzétenni.
- 7.4 Az Etikai-fegyelmi Kódexet annak hatálybalépését követően a Magyar Mérnöki Kamarába tagfelvételét kérő mérnök számára papírformátumban át kell adni.
- 7.5 Az Etikai-fegyelmi Kódex módosítása 2018. napján lép hatályba, ezzel egyidejűleg a Magyar Mérnöki Kamara 2012. évi Küldöttgyűlése által elfogadott Etikai-fegyelmi Szabályzat Etikai-fegyelmi Kódexe hatályát veszti.
- 7.6 Az Etikai-fegyelmi Kódex egységes szerkezetben történő közzétételéről a MMK főtitkára a hatálybalépés időpontjáig gondoskodik.

II. Az etikai-fegyelmi eljárás rendje

(jóváhagyta az MMK Küldöttgyűlése 2018.)

1 Általános rendelkezések

1.1 Az etikai és a fegyelmi vétség

- 1.1.1 Fegyelmi vétséget követ el az a tag, aki a tervező és szakértő mérnökök, valamint építészek szakmai kamaráiról szóló 1996. évi LVIII. törvény hatálya alá tartozó tevékenységre vonatkozó jogszabályok, szakmai szabályok, kamarai szabályzatok rendelkezéseit szándékosan vagy gondatlanul megszegi. Nem vonható felelősségre az a tag, aki bármely hatályos jogszabályi rendelkezés szerint járt el, kivéve, ha eljárása az 1.1.2 szerinti norma sértése.
- 1.1.2 Etikai vétséget követ el, az a kamarai tag, aki szakmagyakorlása közben az általános erkölcsi normákat megsérti, különösen, aki a Magyar Mérnöki Kamara Etikai-Fegyelmi szabályzatban foglalt előírások valamelyikét szándékosan, vagy gondatlanul megszegi, kivéve, ha a hatályos jogszabály az elbírálás időpontjában mást nem mond.

1.2 Az etikai - fegyelmi eljárás hatálya

- 1.2.1 A Magyar Mérnöki Kamara, valamint a területi kamarák (a továbbiakban: kamara) az etikai – fegyelmi panaszok kivizsgálását (a továbbiakban: panasz), a jelen kamarai etikai – fegyelmi eljárási rend szabályai szerint folytatja le. A panaszt benyújtó, aki természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet lehet, (a továbbiakban: panaszos) panaszát kivizsgálja. Aki ellen a panaszt kivizsgálja:
- a tagjai között nyilvántartott mérnök(ök),
 - a Kamarai Tervezői és Szakértői Névjegyzékbe felvett kamarai tag(ok)
 - a kamarai tagság nélkül, külön törvény szerint a szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező, külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló törvényben foglaltak szerint szakmájukat határon átnyúló szolgáltatásnyújtás keretében hazánkban gyakorlók, (a továbbiakban panaszolt(ak))
- 1.2.2 A kamara által külön jogszabályok szerint vezetett névjegyzékben szereplő, de kamarai tagsággal nem rendelkező – technikusok, építési műszaki ellenőri, valamint felelős műszaki vezetői, épületek energetikai tanúsítói szakmagyakorlásra jogosultak – elleni panaszbejelentés alapján etikai – fegyelmi eljárás (a továbbiakban: eljárás) kizárólag akkor folytatható le, ha azt az elkövetés időpontjában jogszabály lehetővé teszi.
- 1.2.3 Az eljárás alatt, a kamarai tagság megszűnése - kivéve az eljárás alá vont személy halálát -, valamint a tagsági viszony felfüggesztése az eljárás lefolytatását nem akadályozza. Az eljárás lefolytatása és a kiszabott büntetéshez fűződő jogkövetkezmények alkalmazása szempontjából az eljárás alá vont személyt úgy kell

tekinteni, mintha még kamarai tag lenne, és az eljárásban kiszabott büntetést nyilvántartásba kell venni.

- 1.2.4 A kamara az 1996. évi LVIII. törvény a tervező- és szakértő mérnökök, valamint építészek szakmai kamaráiról (a továbbiakban: kamarai törvény) és annak módosításaiban, a hatályos alapszabályában és szabályzataiban, a Magyar Mérnöki Kamara Küldöttgyűlési határozataiban, a Magyar Mérnöki Kamara elnökségi határozataiban, a mérnökök tervezői és szakértői szakmai tevékenységét szabályozó jogszabályokban foglalt alapján, az azokban foglalt szakmai szabályok szándékos vagy gondatlan megszegése esetén jogosult az eljárás lefolytatására.

1.3 Hatáskör, illetékesség

- 1.3.1 Az etikai - fegyelmi ügyeket legalább 5 főből álló, választott etikai - fegyelmi bizottságból kijelölt 3 fős eljáró tanács bírálja el első és másodfokon. A bizottságok minden más kamarai testülettől és tisztségviselőtől függetlenek.

1.3.2 Az eljárás során

- a) első fokon: az illetékes területi kamarának etikai - fegyelmi bizottsága tagjai közül kijelölt etikai - fegyelmi tanácsa,
- b) másodfokon: az országos kamarának etikai - fegyelmi bizottsága tagjai közül kijelölt etikai - fegyelmi tanácsa folytatja le.
- c) első és másodfokon az eljáró tanács az elnökből és két tagból áll.
- d) öt tagból álló etikai - fegyelmi tanács jár el másodfokon, ha az elsőfokú etikai - fegyelmi tanács a kamarából történő kizárás fegyelmi büntetést szabott ki.
- e) az előzetes vizsgálat és az elsőfokú eljárás lefolytatására az a területi kamara illetékes, amelynek az eljárás alá vont személy a tagja, vagy a névjegyzékébe be van jegyezve.
- f) ha az előzetes vizsgálat és a panasz befogadása után, az elsőfokú eljárás lefolytatására a területi kamara etikai - fegyelmi bizottságának tagjaiból betegség, elhalálozás, vagy összeférhetlenség miatt etikai - fegyelmi tanács nem állítható össze, vagy ha az etikai - fegyelmi tanács létszáma eljárás közben pótolhatatlanul csökken a jogszabályban előírt létszám alá, akkor más területi kamara etikai bizottságból jelöli ki a MMK Etikai-fegyelmi Bizottsága az eljáró tanácstagot.

- 1.3.3 A megkezdett etikai - fegyelmi ügyet annál a területi kamaránál kell befejezni, ahol az eljárás indult, függetlenül attól, hogy a panaszolt az eljárás közben más területi kamara tagjává vált.

- 1.3.4 A területi kamara etikai - fegyelmi bizottságának elnöke hatáskörének és illetékességének meglétét hivatalból köteles vizsgálni.

- 1.3.5 Ha a panaszoltak több területi mérnöki kamara által nyilvántartott személyek, akkor az érintett kamarák etikai - fegyelmi bizottságainak elnökei együttesen döntenek az adott ügyben alkalmazható eljárásról. Ez lehet az eljárás átengedése, vagy közös bizottság létrehozása. Ha nem tudnak dönteni, akkor a MMK Etikai-fegyelmi Bizottsága dönt az adott ügyben alkalmazható eljárásról.

- 1.3.6 Ha több panaszolt ellen azonos panaszok, vagy ha ugyanazon panaszolt(ak) ellen több panasz érkezik 30 napon belül, akkor azok egy eljárásba egyesíthetők. Az ügyek

egyesítése során, az utóbb érkezett panaszt kell az előbb érkezett panasz alapján indult eljárásához egyesíteni.

1.3.7 Ha ugyanazon személlyel szemben különböző ügyekben két vagy több panaszos nyújt be önálló panaszt, a panaszok nem egyesíthetők, a panaszok kivizsgálását külön eljárásokban kell lefolytatni.

1.3.8 Az eljárást

- a) a területi kamara elnökével, alelnökével, titkárával, etikai - fegyelmi bizottság elnökével és tagjával, felügyelő bizottságának elnökével és tagjával szemben – ideértve az előzetes vizsgálat elrendelését is – az országos kamara etikai - fegyelmi bizottsága által kijelölt kamara.
- b) az országos kamara elnökével, alelnökével, elnökségi tagjával, titkárával, etikai - fegyelmi bizottság elnökével és tagjával, felügyelő bizottságának elnökével és tagjával szemben a lakhelye szerint illetékes kamara folytatja le.

1.4 Az etikai - fegyelmi eljárás résztvevői

Az eljárás résztvevői: a panaszos, az eljárás alá vont személy (panaszolt), az illetékes etikai - fegyelmi bizottság, az etikai - fegyelmi tanács.

1.4.1 A panaszos: A panasz bejelentője a panaszos.

Panaszos lehet:

- a) természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet,
- b) a hivatalból indított vagy panaszhoz csatlakozó eljárásban – az ügyben illetékes etikai - fegyelmi bizottság elnökének és tagjainak kivételével – a kamara szerve, tisztségviselője, tagja,
- c) hatáskörében eljárva a szakmagyakorlási jogosultságról névjegyzéket vezető szerv, az építésügyi es építésfelügyeleti hatóságok,
- d) a panaszolt, az önmaga ellen kért vizsgálat esetében.

1.4.2 Az eljárás alá vont személy (panaszolt)

Az eljárás alá vont személy az a természetes személy, aki ellen a panasz irányul, és a kamara tagja, vagy a Kamara által vezetett Névjegyzékben szerepel, valamint a kamarai tagság nélkül, külön törvény szerint a szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező, külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló törvényben foglaltak szerint szakmáját határon átnyúló szolgáltatásnyújtás keretében hazánkban gyakorló személy. Az eljárás alá vont személy nem lehet az ellene indult eljárásban, annak jogerős lezárása előtt panaszos is.

1.4.3 Az etikai - fegyelmi bizottság és az etikai - fegyelmi tanács

Etikai - fegyelmi bizottság a kamara független, választott tisztségviselőkből álló bizottsága, amely a panaszos által előterjesztett panasz befogadása tárgyában dönt.

Az etikai - fegyelmi tanács az etikai - fegyelmi bizottság tagjaiból az etikai - fegyelmi bizottság elnöke által az eljárás lefolytatására kijelölt és az 1.3.2. pont szerinti összetételű testület.

1.5 Kiszabható büntetések

1.5.1 A fegyelmi vétség esetén kiszabható büntetések

- a) figyelmeztetés,
- b) pénzbírság, amelynek mértéke legfeljebb a kiszabás időpontjában hatályos szabálysértési pénzbírság legmagasabb összegének négyszerese,
- c) a kamarai tisztség viselésétől való, legfeljebb egy évig terjedő, eltiltás,
- d) a tagsági viszony legfeljebb egy évig terjedő felfüggesztése,
- e) a kamarából történő kizárás.

1.5.2 Etikai vétség esetén az 1.5.1. a.), b.), és c.) pontok szerinti büntetés szabható ki.

1.5.3 Pénzbírság az 1.5.1. a), c)-e) pontjaiban meghatározott büntetéssel együtt, mellékbüntetésként is alkalmazható.

1.5.4 Az 1.5.1. d)-e) pontjaiban meghatározott büntetés végrehajtása egy alkalommal legfeljebb három év időtartamra felfüggeszthető. Ha a felfüggesztés időtartama alatt jogerősen újabb etikai - fegyelmi büntetést szabnak ki, a felfüggesztett büntetést is végre kell hajtani.

1.5.5 A területi kamara titkára gondoskodik a jogerősen kiszabott etikai - fegyelmi büntetésnek a kamarai nyilvántartásban történő feltüntetéséről. A bejegyzett büntetést a nyilvántartásból öt év eltelte után törölni kell.

1.5.6 Ha 5 éven belül újabb eljárás megindítására kerül sor, az új eljárás során az a) pont szerinti büntetés nem állapítható meg.

1.5.7 A jogerősen kiszabott etikai - fegyelmi büntetésről a szakmagyakorlási jogosultságról névjegyzéket vezető szervezet értesíteni kell.

1.5.8 Kamarai tagság nélkül mérnöki tevékenységet végző azon személyekkel szemben, akik a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló törvény szerint a szabad szolgáltatásnyújtás jogával rendelkeznek, és akik szakmájukat – a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló törvény rendelkezéseire figyelemmel – határon átnyúló szolgáltatásnyújtás keretében kívánják gyakorolni, kizárólag az 1.5.1. b) pont szerinti büntetés szabható ki.

1.6 Összeférhetlenségi szabályok, kizárási okok

- 1.6.1 Az ügy intézéséből ki kell zárni, és az etikai - fegyelmi tanács elnökeként és tagjaként nem járhat el,
- a panaszos, az eljárás alá vont személy és az ő közeli hozzátartozója, hozzátartozója [Ptk. 8:1.§ (1) 1-2. pont],
 - aki jogerős fegyelmi büntetés hatálya alatt áll, vagy aki ellen büntetőeljárás van folyamatban, ennek jogerős befejezéséig, illetve ha az eljárás során büntetés kiszabására került sor, a büntetés alóli mentesítéséig,
 - akinek a tanúként való meghallgatása az eljárásban szükségessé válhat,
 - a területi kamara elnöke, alelnöke, elnökségi tagja,
 - a másodfokú eljárásban az, aki az elsőfokú eljárásban eljár,
 - aki az első fokú eljárásba közvetlenül vagy közvetve beavatkozott, részt vett, és akitől az ügy elfogulatlan elbírálása egyéb okból nem várható.
- 1.6.2 A kizárással szembeni rendelkezéseket a jegyzőkönyvvezetőre és a szakértőre is megfelelően alkalmazni kell.
- 1.6.3 A kizárási okot az érintettek kötelesek az etikai - fegyelmi bizottság elnökének bejelenteni. Ennek elmulasztása etikai vétségnek minősül.
- 1.6.4 Az eljárás alá vont személy az etikai - fegyelmi tanács elnöke, tagjai ellen alapos indokolással kizárási okot jelenthet be.
- 1.6.5 A kizárással érintett személy meghallgatása után a kizáró okról az etikai - fegyelmi bizottság elnöke határoz.
- 1.6.6 A területi kamara etikai - fegyelmi bizottságának elnöke ellen bejelentett, kizárási ok kérdésében az országos kamara etikai - fegyelmi bizottságának elnöke, az országos kamara etikai - fegyelmi bizottságának elnöke ellen bejelentett kizárási ok kérdésében az országos kamara elnökének javaslatára az országos kamara felügyelő bizottsága határoz.
- 1.6.7 Ha a kizárásnak a területi kamara etikai - fegyelmi bizottságának elnöke, az országos kamara etikai - fegyelmi bizottságának elnöke vagy országos kamara felügyelő bizottsága helyt ad, kijelöli az eljáró tanácsot.
- 1.6.8 Ha valamennyi etikai - fegyelmi tanáccsal szemben kizáró ok áll fenn, a területi kamara elnöke az országos kamarát keresi meg más kamaránál működő etikai - fegyelmi tanács kijelölése végett.

2 Az elsőfokú eljárás

- Az etikai - fegyelmi felelősséget az eljárás alapjául szolgáló cselekmény elkövetése idején hatályban lévő jogszabályok, kamarai szabályzatok, küldöttgyűlési és Magyar Mérnöki Kamara elnökségi határozatok szerint kell elbírálni. Ha az elbíráláskor hatályban lévő rendelkezések enyhébb elbírálást tesznek lehetővé, úgy ezeket kell alkalmazni.
- Az eljárásban érvényesülni kell az alkotmányos elveknek, így különösen az ártatlanság vélelmének, a közvetlenségnek, a nyilvánosságának, a bizonyítási szabadságnak és a jogorvoslat lehetőségének.
- Az eljárás alá vont személy

- ca) megismerheti az ügyre vonatkozó bizonyítékokat, azokra nyilatkozatot tehet,
- cb) az iratokba betekinthez, azokról – tértivevényes levélküldeményben is – másolatot kérhet,
- cc) az eljárás résztvevőihöz kérdést intézhet, illetve bizonyítási indítványt terjeszthet elő,
- cd) az eljárási cselekményekben részt vehet,
- ce) az ügyben eljáró személyekkel szemben összeférhetetlenségi kifogást terjeszthet elő.
- d) Az eljárásban az eljárás alá vont személy helyett és nevében képviselője is eljárhat, kivéve, ha az eljárás alá vont személy személyes megjelenése, illetve meghallgatása szükséges.
- e) Az eljárás alá vont személy jogosult az eljárás során jegyzőkönyvbe diktálással meghatalmazni a képviselőjét.
- f) Az etikai - fegyelmi tárgyalás nyilvános, azonban az eljáró etikai - fegyelmi bizottság elnöke a nyilvánosságot hivatalból vagy a felek indítványára az eljárás bármely szakaszában kizárhatja, ha az a személyiségi jogok, vagy az üzleti titok védelmében szükséges.
- g) A napokban megállapított határidőbe nem számít be az a nap, amire a határidő kezdetére okot adó körülmény esik (kezdő nap). Ha a határidő utolsó napja munkaszüneti nap, a határidő a következő munkanapon jár le. Nem számít határidő elmulasztásának, ha a beadványt a határidő utolsó napján ajánlott küldeményként postára adták.

2.1 Az eljárás kezdeményezése, a panasz

- 2.1.1 Az eljárás, írásbeli panasz bejelentéssel kezdeményezhető annál a területi kamaránál, ahol a panaszolt kamarai tagságát, illetve szakmagyakorlási jogosultságát nyilvántartják. A panaszt a területileg illetékes kamara etikai - fegyelmi bizottsága elnökének kell címezni és a területileg illetékes kamarához kell benyújtani. A területi kamara köteles a beadványt továbbítani az illetékes eljáró szervnek. Abban az esetben, ha a területi kamara érintett képviselője nem teljesíti a továbbítási kötelezettségét, annak megszegője etikai vétséget követ el.
- 2.1.2 Panasznak akkor van helye, ha a panaszos álláspontja szerint a panaszolt szándékosan, vagy gondatlanul megsértette a jelen szabályzat 1.1.1. és 1.1.2. pontjában foglaltakat.
- 2.1.3 A panasz bejelentésben a bejelentő feladata megjelölni:
 - a) a saját nevét és lakcímét,
 - b) a panaszolt nevét és lakcímét,
 - c) a panaszolt magatartást (elkövetést) és annak időpontját,
 - d) a panaszolt magatartása a Magyar Mérnöki Kamara Etikai - fegyelmi Kódexének melyik pontját, milyen értelemben sérti,
 - e) a sérelemre vonatkozó bizonyítékait vagy bizonyítási indítványait.
- 2.1.4 A panasz benyújtása díjköteles, aminek adminisztrációs díját az országos kamara küldöttgyűlésén állapítja meg. Az adminisztrációs díjat a területi kamara megelőlegezi azzal, hogy annak viseléséről az eljáró tanács határozatában rendelkezik. A panasz benyújtásakor a panaszos írásban nyilatkozik arról, hogy a panaszának elutasítása esetén az eljárás adminisztrációs díját megfizeti.

2.2 A panasz előzetes vizsgálata

- 2.2.1 A beérkezett panaszt a területi kamara titkára 8 munkanapon belül az etikai - fegyelmi ügyeknek nyitott külön nyilvántartóban iktatja (a továbbiakban ezt a számot az ügyben keletkezett valamennyi iraton fel kell tüntetni) és érdemi vélemény nélkül 8 munkanapon belül továbbítja az etikai - fegyelmi bizottság elnökének.
- 2.2.2 Az etikai - fegyelmi bizottság elnöke a kézhezvételtől számított 3 hónapon belül írásban dönt az eljárás elrendeléséről, illetve megtagadásáról.
- 2.2.3 Az etikai - fegyelmi bizottság elnöke dönt arról, hogy a panaszbejelentésben kifogásolt cselekmény etikai vagy fegyelmi természetű.
- 2.2.4 A panaszbejelentés 2.1.3. pont szerinti kötelező tartalmi elemeinek hiánya esetén a panaszost határidő megjelölésével hiánypótlásra kell felhívni. A panaszost a felhívásban figyelmeztetni kell a határidőben nem teljesített hiánypótlás jogkövetkezményére, ami szerint a határidőben nem teljesített hiánypótlás esetén az eljárás elrendelését meg kell tagadni.
- 2.2.5 Meg kell tagadni az eljárás elrendelését, ha a panasz
- a) nem tartalmazza a 2.1.3. pontban felsoroltakat, és a hiánypótlási felhívásnak panaszos nem tett eleget,
 - b) nyilvánvalóan megalapozatlan, vagy a bejelentett tények alapján etikai - fegyelmi vétség elkövetésének alapos gyanúja nem állapítható meg,
 - c) panaszolt cselekmény elkövetésétől számított két év már eltelt, vagy a panasz benyújtásától, hivatalból indult eljárás esetén a jegyzőkönyv felvételétől számított három hónapon belül nem indult meg az eljárás,
 - d) bíróság, vagy más hatóság hatáskörébe tartozik, kivéve, ha a panasz tárgyát képező ügynek van a kamara hatáskörébe tartozó része, melyet a panaszos konkrétan megjelölt és a folyamatban lévő egyéb eljárásoktól függetlenül kéri az etikai - fegyelmi eljárás lefolytatását, ugyanakkor az eljárást a jogerős bírósági, vagy más hatósági döntésig felfüggesztheti,
 - e) tárgyában már jogerős etikai - fegyelmi határozatot hoztak, vagy ilyen eljárás folyamatban van,
 - f) nem tartozik a kamara hatáskörébe vagy illetékességébe.
- Ha a cselekmény miatt büntetőeljárás indult, és az nem végződött felmentéssel, a három hónapos határidőt a jogerős határozatnak a kamarával való közlésétől, a kétéves határidőt pedig az eljárás jogerős befejezésétől kell számítani.
- 2.2.6 Megtagadható az eljárás elrendelése, ha a panasz
- a) névtelen, vagy nem tartalmazza a panaszos aláírását, illetve képviselte esetén hiányzik a meghatalmazás,
 - b) visszavonásra került.
- 2.2.7 A területi kamara etikai - fegyelmi bizottságának elnöke a hozzá beérkező panaszt nem egészítheti ki.

2.3 Az etikai - fegyelmi eljárás elrendelése, a megindítási határozat

- 2.3.1 Az eljárást etikai - fegyelmi vétség alapos gyanúja esetén, vagy ha azt az eljárás alá vont személy maga kéri, az etikai - fegyelmi bizottság elnöke írásban, határozatban

rendeli el, a hozzá beérkezett írásbeli panaszbejelentés, illetve a feladatkörében tudomására jutott tények alapján. Az etikai-fegyelmi bizottság elnöke az eljárás megindításával egyidejűleg kijelöli az eljáró tanács elnökét és tagjait.

- 2.3.2 Az eljárás megindításáról a határozat egy példányának megküldésével az etikai - fegyelmi bizottság elnöke 3 munkanapon belül értesíti az eljárás alá vont személyt és a panaszost.
- 2.3.3 Az etikai - fegyelmi bizottság elnöke az eljárás alá vont személynek a határozattal együtt megküldi a panasz másolatát és felhívja figyelmét, hogy 8 napon belül a panaszban foglaltakra előterjesztheti védekezését. Egyúttal felhívja a panaszos és az eljárás alá vont személy figyelmét az eljárás költségeinek viselésére vonatkozó szabályra, továbbá arra, hogy 8 napon belül az eljáró tanács elnökével és tagjaival szemben kizárási okot jelenthet be.
- 2.3.4 A panasz visszavonása az eljárás lefolytatását nem akadályozza, abban az esetben, ha a tanács számára addig nyilvánvalóvá válik, hogy az etikai vétséget a panaszolt elkövette.
- 2.3.5 Az eljárás megindításának kezdő időpontja a panaszoltnak címzett határozat és mellékletei postai kézbesítését igazoló tértivevényen szereplő átvétel időpontja. Kézbesítettnek tekintendő az ajánlott tértivevényes küldemény, ha az „nem vette át” jelzéssel érkezik vissza.
- 2.3.6 Az eljárást annak megindításától számított 90 napon belül be kell fejezni.
- 2.3.7 Az eljárás során felmerülő, a bizottság hatáskörén kívül eső irat kiegészítés (szakvélemény, hatósági irat, állásfoglalás, stb.) beszerzésének időtartamára, a kamara mindenkori nyári és karácsonyi ügyviteli szünetére, legfeljebb 30 napra az eljárást szüneteltetni lehet. A szünetelést elrendelő határozatot, annak meghozatalától számított 8 napon belül az érdekelt feleknek meg kell küldeni. Nem számít be a 90 napos elintézési határidőbe a postai kézbesítések időtartama sem.

2.4 A kijelölt tanács eljárása

- 2.4.1 Az eljáró tanácsot a kijelölt elnök 8 napon belül tájékoztatja az ügyről, feltárja az esetleges összeférhetlenséget és gondoskodik az etikai - fegyelmi bizottság elnökével együtt az emiatt kizárt tag helyett másik tag kijelöléséről, továbbá az esetleg szükséges iratok, információk beszerzéséről.
- 2.4.2 Az eljáró tanács elnöke az eljáró tanács többségi határozatának megfelelően
 - a) tárgyalás nélkül a figyelmeztetés büntetési tételének megállapítását kezdeményezheti az eljáró tanácsban,
 - b) határozattal kitűzi az etikai - fegyelmi tárgyalást, megidézi az eljárás alá vont személyt, a képviselőjét, a tanúkat, és további bizonyítást rendelhet el.

- 2.4.3 Az eljáró tanács tárgyalás tartása nélkül figyelmeztetést állapít meg, ha az eljárás alá vont személy a fegyelmi vétség elkövetését elismerte, a fegyelmi vétség egyértelmű és a kötelelességszegés kisebb súlyú.
- 2.4.4 Ha a figyelmeztetésről szóló határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül az eljárás alá vont személy vagy képviselője tárgyalás tartását kéri, a figyelmeztetés hatályát veszti és az eljáró tanács elnöke tárgyalást tűz ki.
- 2.4.5 Az előkészített ügy tárgyalására az eljáró tanács elnöke határnapot tűz ki, és arra legalább 8 nappal korábban postázva megidézi a panaszost, a panaszoltat (feleket), esetleges képviselőiket, a tanúkat, a kamara titkárát, szükség esetén a szakmai tagozat képviselőjét és igénybe vehet – lehetőleg a kamarai tagok közül – szakértőt és jogi szakértőt.
- 2.4.6 A felek távolmaradása az eljárás lefolytatását nem akadályozza.
- 2.4.7 Az eljáró tanács elnöke az eljárás alá vont személyt az idézéssel egyidejűleg figyelmezteti arra is, hogy ha alapos ok nélkül az eljárásban nem vesz részt, ez az eljárás lefolytatását nem akadályozza.
- 2.4.8 Ha az eljárás alá vont személy a szabályszerű idézés ellenére a fegyelmi tárgyaláson nem jelenik meg, azt távollétében is meg lehet tartani, azonban a távolmaradása kapcsán 8 napon belül igazolási kérelmet nyújthat be és kérelmezheti új tárgyalás megtartását.

2.5 Az etikai - fegyelmi tárgyalás

- 2.5.1 Az eljárás alá vont személy és képviselője az etikai - fegyelmi tárgyalás (a továbbiakban: tárgyalás) bármely szakában bizonyítási indítványt tehet.
- 2.5.2 A tárgyalásról jegyzőkönyvet kell készíteni, amit az eljáró tanács elnöke és a jegyzőkönyvvezető ír alá. Az eljáró tanács elrendelheti a tárgyalás anyagának hangszalagra történő rögzítését. Ez esetben a tárgyalásról készült jegyzőkönyvet 8 napon belül el kell készíteni. Az eljárásban résztvevő felek jogosultak a hangfelvétel készítését kezdeményezni, ekkor az eljáró tanács elnöke köteles azt elrendelni.
- 2.5.3 Ha más hatóság eljárása érintheti az etikai - fegyelmi ügy eldöntését, az eljáró tanács elrendelheti az eljárás felfüggesztését a bíróság vagy más hatóság előtt folyamatban lévő ügy jogerős befejezéséig. Az eljárás felfüggesztéséről az eljárás alá vont személyt és a panaszost értesíteni kell.
- 2.5.4 Ha a Kamara belső szabályrendszere, illetve az eljárására vonatkozó egyéb előírás és jogszabály tekintetében ellentmondás van, akkor az eljárás során mindig a magasabb rendű jogszabály a mértékadó.
- 2.5.5 A tárgyaláson meg kell hallgatni a megjelent feleket és képviselőiket és az általuk megjelölt tanúkat, akik egymás előadására, nyilatkozatára, védekezésére észrevételeket tehetnek. Az eljáró tanács tagjai kérdéseket tehetnek fel minden jelenlévőhöz, megvizsgálják a rendelkezésre álló iratokat, majd zárt körben (a felek és képviselőik kizárásával) határozatot hoznak, amennyiben egyhangú döntést alakítottak ki. Eltérő vélemények esetén a határozatot szótöbbséggel kell hozni, de az eljáró tanács bármely tagjának kérésére a területi kamara teljes etikai - fegyelmi

bizottság ülése hoz szótöbbséggel határozatot. Az eljáró tanács szükség esetén szakértő közreműködését veheti igénybe.

- 2.5.6 Ha a tárgyalás meghallgatásán a panaszos nem jelenik meg, akkor az eljáró tanács a személyes meghallgatása nélkül, a panasz és a rendelkezésre álló adatok alapján dönt.
- 2.5.7 Ha a tárgyalás meghallgatásán az eljárás alá vont személy szabályos értesítés ellenére nem jelenik meg és távolmaradását előzetesen nem mentette ki, akkor az eljáró tanács ezt akként tekinti, hogy a panaszban foglaltakat nem vitatja, és a védekezés ezen jogáról lemond, kivéve ha 8 napon belül alapos indokú igazolási kérelmet nyújt be.
- 2.5.8 A tárgyalást az eljáró tanács elnöke vezeti, ügyel a tárgyalás rendjének betartására és kihirdeti az eljáró tanács határozatát.
- 2.5.9 A tárgyaláson az eljáró tanács elnöke ismerteti a panaszt, valamint a rendelkezésre álló nyilatkozatokat.
- 2.5.10 Az eljáró tanács ezt követően meghallgatja a panaszost, az eljárás alá vont személyt, a jelenlévő tanúkat, a szakértőt.
- 2.5.11 Az eljárás alá vont személyhez az eljáró tanács tagjai, illetve az eljárás alá vont személy jogi képviselője kérdéseket tehet fel.

A panaszoshoz, a tanúhoz az eljáró tanács tagjai, az eljárás alá vont személy és jogi képviselője kérdéseket intézhet.

- 2.5.12 Az eljárás alá vont személy vagy jogi képviselője a tárgyaláson bizonyítási indítványt tehet. A bizonyítási indítványt az eljáró tanács elnöke elutasíthatja, ha az nyilvánvalóan az eljárás elhúzását célozza, vagy nem tartozik az eljárás tárgyához. A bizonyítási indítvány elutasítását az eljárást befejező határozatban indokolni kell.
- 2.5.13 Az eljáró tanács az ügy megítélése szempontjából lényeges körülményeket köteles tisztázni. Amennyiben a rendelkezésre álló adatok az érdemi döntés meghozatalához nem elegendőek, bizonyítást folytat le. Szabadon felhasználható minden olyan bizonyítási eszköz, amely a tényállás megállapítására alkalmas lehet. Ebben az eljárásban a panaszos és a panaszolt egyaránt beterjeszthet a bizonyításhoz szükséges dokumentumokat, amire az etikai - fegyelmi tanács elrendelő határozatában a feleket kötelező figyelmeztetnie, de a feleknek ezzel a lehetőséggel nem kötelező élnie.
- 2.5.14 Az eljáró tanács a bizonyítékokat egyenként és összességükben értékeli és az ezen alapuló meggyőződése alapján állapítja meg a határozatát megalapozó tényállást.

2.6 Az etikai - fegyelmi határozat

- 2.6.1 Az eljárást minden esetben határozattal kell befejezni. A határozatot kizárólag az eljáró tanács tagjai hozzák, a határozatot az eljáró tanács elnöke írja alá.
- 2.6.2 Az eljáró tanács határozatát szótöbbséggel hozza. Egyenlőség esetén az elnök szavazata a döntő.

- 2.6.3 Az eljáró tanács határozatát az eljáró tanács elnöke a tárgyaláson szóban kihirdeti. A szóban kihirdetett határozatot a jegyzőkönyvvezető 8 munkanapon belül köteles a tárgyalási jegyzőkönyv keretében vagy külön írásban foglalni.
- 2.6.4 Az eljáró tanács határozatában
- az eljárást megszünteti,
 - az eljárás alá vont személyt elmarasztalja és az 1.5. pontban meghatározott büntetés valamelyikét szabja ki.
- 2.6.5 A határozat rendelkező része tartalmazza
- az eljárás alá vont személy nevét, lakcímét (székhelyét), kamarai tagságának nyilvántartási számát, szükség esetén a jogosultsága megnevezését, névjegyzéki nyilvántartási számát,
 - az eljáró tanács döntését arról, hogy az eljárás alá vont személyt vétkesnek nyilvánítja, és etikai - fegyelmi büntetést szab ki, vagy a megindított eljárást megszünteti,
 - az ideiglenes intézkedés hatályon kívül helyezését,
 - vétkesség megállapítása esetén azt a körülményt, hogy az etikai - fegyelmi vétséget az eljárás alá vont személy szándékosan vagy gondatlanul követte el, tételesen felsorolva, hogy mely magatartás melyik etikai – fegyelmi vétség elkövetését jelenti és több etikai - fegyelmi tényállás esetén az elkövetett etikai - fegyelmi vétségek számát,
 - a kiszabott etikai - fegyelmi büntetést, utalást az érdemi döntés alapját képező jogszabályi és egyéb rendelkezésekre,
 - az eljárási költségek viselésének módját, és mértékét,
 - tájékoztatást arról, hogy a határozat ellen az eljárás alá vont személy és képviselője, valamint a panaszos a kézbesítéstől számított 15 napon belül mely szervhez fellebbezhet.
- 2.6.6 A határozat indoklási része tartalmazza
- a tényállást és annak bizonyítékait (okiratok, tanúk, szakvélemények értékelését),
 - a levont ténybeli és jogi következtetést,
 - az etikai – fegyelmi büntetés kiszabása esetén a súlyosbító és enyhítő körülményeket,
 - az alkalmazott etikai - fegyelmi kódex megsértett előírásának megjelölését.
- 2.6.7 Ha ugyanazon eljárás kettő vagy több eljárás alá vont személlyel szemben folyik, akkor mindegyikükkel szemben ugyanazon eljárásban, de önálló határozatot kell hozni.
- 2.6.8 A területi kamara titkára az etikai - fegyelmi határozatot a tárgyalás befejezése után 15 napon belül tértivevényes küldeményként megküldi az eljárás alá vont személynek és képviselőjének, valamint a panaszosnak.
- 2.6.9 A határozat kézbesítettnek tekintendő, ha az az eljárás alá vont személy által megjelölt címre lett kézbesítve és onnan a tértivevény átvette, nem kereste, elköltözött vagy ismeretlen jelzéssel érkezik vissza.

2.7 Fellebbezés

- 2.7.1 Az első fokon eljáró tanács határozata ellen a határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül az eljárás alá vont személy, a képviselője, valamint a panaszos a Magyar Mérnöki Kamara Etikai - fegyelmi Bizottsága (a továbbiakban: MMK EFB) elnökéhez fellebbezhet. A fellebbezés a határozat jogerőre emelkedésére halasztó hatályú. A fellebbezés díjköteles, amit fellebbező személy a fellebbezés benyújtásakor az országos kamara számlájára fizeti meg. A fellebbezési díj összegét az országos kamara küldöttgyűlése határozza meg.
- 2.7.2 A fellebbezést a MMK EFB elnökének címezve az első fokon eljáró területi kamara titkárához kell benyújtani eggyel több példányszámban, mint ahány fél az első fokú etikai - fegyelmi eljárásban részt vett.
- 2.7.3 A területi kamara titkára a fellebbezés kézhezvételétől számított 8 napon belül köteles a fellebbezést az ügyben keletkezett összes iratával, iratjegyzékével együtt a MMK EFB elnökének felterjeszteni.

3 A másodfokú eljárás

Ha másodfokú eljárásban a 3.1. – 3.5. pontok másként nem rendelkeznek, az elsőfokú eljárás rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

3.1 Az etikai - fegyelmi bizottság eljárása

- 3.1.1 A MMK EFB elnöke a fellebbezés kézhezvételétől számított 8 napon belül megvizsgálja, hogy a fellebbezést szabályszerűen és határidőben nyújtották-e be.
- 3.1.2 A MMK EFB elnöke a 3.1.1. pontban meghatározott határidőn belül határozatban elindítja a másodfokú eljárást és kijelöli az országos kamara etikai - fegyelmi bizottság tagjai közül a másodfokon eljáró tanácsot és annak elnökét.
- 3.1.3 A határozatot a MMK EFB elnöke 8 napon belül megküldi az eljáró tanácsnak és elnökének, a panaszosnak és az eljárás alá vont személynek.
- 3.1.4 A határozatban tájékoztatni kell a panaszost és az eljárás alá vont személyt arról, hogy az eljáró tanács tagjaival szemben fennálló esetleges összeférhetlenségi kifogásaikat 8 napon belül tehetik meg.
- 3.1.5 A panaszosnak és az eljárás alá vont személynek a határozat megküldésével egyidejűleg meg kell küldeni a fellebbezést és annak mellékleteit azzal, hogy a fellebbezésre az ellenérdekű fél 15 napon belül észrevételt tehet.
- 3.1.6 Abban az esetben, ha a 3.1.4. pontban meghatározott határidőn belül a kijelölt személyekkel szemben bejelentettek összeférhetlenségi kifogást, a MMK EFB elnöke gondoskodik az új személyek kijelöléséről.
- 3.1.7 Ha az eljárás megindítása után, annak bármely szakaszában az eljáró tanács elnöke, vagy tagjai nem tudnak az eljárásban részt venni., az Etikai-fegyelmi Bizottság elnöke gondoskodik új személyek kijelöléséről.

3.2 Az eljáró tanács eljárása

- 3.2.1 A másodfokon eljáró tanács tárgyaláson kívül hozott határozattal elutasítja a fellebbezést, ha az elkésett, vagy ha azt nem az eljárás kezdeményezésére jogosult terjesztette elő.
- 3.2.2 A rendelkezésre álló határidő elmulasztásától számított 30 napon belül igazolási kérelemnek van helye.
- 3.2.3 Az igazolási kérelmet méltányosan kell elbírálni.

3.3 Az etikai - fegyelmi tárgyalás

- 3.3.1 A másodfokú eljárás során tartott tárgyalásról, meghallgatásról jegyzőkönyvet kell készíteni, amelyre vonatkozóan a 2.6.8. pontban foglaltakat kell megfelelően alkalmazni.
- 3.3.2 A másodfokon eljáró tanács a fellebbezés vonatkozásában, de csak a fellebbezés tárgyában – áttekintve az egész etikai - fegyelmi ügyet – a panasz megállapításaira alapozva elsősorban az elsőfokú eljárás iratanyaga alapján hozza meg döntését.
- 3.3.3 A másodfokú eljárás során az eljárás alá vont személy és képviselője alapos indokkal az eljárás bármely szakaszában bizonyítási indítványt tehet.
- 3.3.4 A másodfokon eljáró tanács a tényállás tisztázása, vagy kiegészítése érdekében indokolt esetben ismételten meghallgathatja a panaszost, az eljárás alá vont személyt, illetőleg a tanukat, további iratok beszerzését vagy bekérését rendelheti el.

3.4 Az etikai - fegyelmi határozat

- 3.4.1 A másodfokú eljárást minden esetben határozattal kell befejezni.
- 3.4.2 A határozatot kizárólag az eljáró tanács tagjai hozzák, a határozatot az eljáró tanács elnöke hirdeti ki és írja alá.
- 3.4.3 Az eljáró tanács az elsőfokú határozatot
 - a) helybenhagyja,
 - b) megváltoztatja, vagy
 - c) megsemmisíti.
- 3.4.4 Ha az elsőfokú határozat megalapozatlan, a tényállás nincs felderítve vagy hiányos, ellentétes az iratok tartalmával, illetve helytelen ténybeli következtetést tartalmaz – és a helyes tényállás az iratok tartalma, ténybeli következtetés vagy részbizonyítás felvétele útján nem állapítható meg – az eljáró tanács az elsőfokú etikai - fegyelmi határozatot hatályon kívül helyezi és az elsőfokú etikai - fegyelmi tanácsot új eljárásra utasítja.
- 3.4.5 Hatályon kívül kell helyezni az elsőfokú határozatot akkor is, ha azt az elsőfokú eljárás lényeges szabályainak megsértésével hozták meg.
- 3.4.6 A 2.6.5.-től a 2.6.9-ig megadott pontokban foglaltakat a másodfokú határozatra is megfelelően alkalmazni kell.

3.5 Az eljárás szüneteltetése

- 3.5.1 Az eljárás során felmerülő, az eljáró tanács hatáskörén kívül eső irat kiegészítésének vagy beszerzésének (pl. szakvélemény, hatósági irat, stb.) időtartamára, valamint a kamara mindenkori nyári és karácsonyi ügyviteli szünetére, de legfeljebb 30 napra az eljárást szüneteltetni lehet.
- 3.5.2 A szünetelést elrendelő határozatot, annak meghozatalától számított 8 napon belül az érdekelt feleknek meg kell küldeni.

3.6 Jogorvoslat a másodfokú etikai – fegyelmi határozattal szemben

- 3.6.1 A másodfokú határozat ellen az eljárás alá vont személy, a képviselője, valamint a panaszos bírósághoz fordulhat.
- 3.6.2 A másodfokú határozat a közléssel válik jogerőssé és végrehajthatóvá, de a 3.6.1. pont szerinti esetben a végrehajtás felfüggesztése kérhető a bíróságtól.

4 Az etikai - fegyelmi eljárások költségei

- 4.1 Az eljáró kamara az eljárás lefolytatásáért költségterítést kap az 4.2. – 4.10. pontok szerint.
- 4.2 Az első fokú eljárás költségeit az első fokon eljáró területi kamara, a másodfokú eljárás költségeit az eljáró országos kamara előlegezi meg.
- 4.3 Ha a panasz elutasításra kerül, az eljárásra jutó költségátalányt és egyéb költséget a panaszos fizeti, ha az eljárás alá vont személy elmarasztalásra kerül, a költségeket ő viseli.
- 4.4 Ha a fellebbezés elutasításra kerül, az összes költséget a fellebbező fél viseli.
- 4.5 Ha a panaszos a fellebbező fél, de fellebbezése elutasításra kerül, és az eljárás alá vont személyt már az első fokú eljárásban marasztalták, a fellebbezésének elutasítása ellenére az első fokú eljárás költségét az elmarasztalt eljárás alá vont személy, a másodfokú eljárás költségét a fellebbező fél viseli.
- 4.6 Ha az eljárás alá vont személy a fellebbező fél, de a fellebbezése elutasításra kerül, mind az elsőfokú, mind a másodfokú eljárás költségét ő viseli.
- 4.7 A panaszos és az eljárás alá vont személy állításának bizonyításához igénybe vett szakvélemény elkészítésének költségét a felek maguk előlegezik meg és a 4.3. pontban foglaltak szerint viselik az eljáró tanács határozata alapján.
- 4.8 Ha a panaszos, vagy az eljárás alá vont személy állításának bizonyításához szakvélemény készítése szükséges, és azt az érdekelt fél nem csatolta, az eljáró etikai - fegyelmi bizottság a szakvéleményt csak akkor készítteti el, ha az a fél, kinek érdekében áll a szakvélemény elkészítése, költségét előzetesen megfizeti.

- 4.9 Az elsőfokú eljárás határozatában kirótt eljárási költséget, valamint a pénzbüntetés összegét az eljáró elsőfokú kamara számlájára, a másodfokú eljárás határozatában kirótt eljárási költséget, valamint a pénzbüntetés összegét az országos kamara számlájára kell befizetni.
- 4.10 A területi vagy országos kamara bármely tisztségviselője (kivéve, ha az eljárást saját ügyében kezdeményezi), vagy szerve által, továbbá a hatáskörében eljáró hatóság által indított eljárásban a panaszos személyes eljárási költségmentességet élvez.

5 Záró rendelkezések

- 5.1 Az Etikai - fegyelmi Eljárási Rend módosítását a Magyar Mérnöki Kamara Küldöttgyűlése a számú határozatával elfogadta.
- 5.2 Az Etikai - fegyelmi Szabályzat módosított Etikai - fegyelmi Eljárási Renddel egységes szerkezetben történő közzétételéről a MMK főtitkára a hatálybalépés időpontjáig gondoskodik.
- 5.3 Az Etikai - fegyelmi Eljárási Rend az elfogadását követő napon lép hatályba, ezzel egyidejűleg a Magyar Mérnöki Kamara Küldöttgyűlése által elfogadott 19/2012. (XII. 08.) Etikai - fegyelmi Szabályzat Etikai - fegyelmi Eljárási Rendje hatályát veszti.
- 5.4 Az új Etikai - fegyelmi Eljárási Rendet a folyamatban lévő ügyekben nem lehet alkalmazni, azokban a korábbi etikai - fegyelmi eljárási szabályokat kell alkalmazni, kivéve, ha az új Eljárási Rend az eljárás alá vont személyre nézve kedvezőbb.

FÜGGELÉK

1. számú függelék: Az európai mérnöki etikai szabályzat

<p>A nyilvántartott jogosultsággal rendelkező európai mérnök etikai szabályzata Összeállította a Mérnöki Kamarák Európai Tanácsa (ECEC) (jóváhagyta a Közgyűlés Hamburgban 2008. október 3-án)</p>	<p>Code of Conduct for European Chartered Engineers Issued by ECEC (adopted by the GAM in Hamburg, 3rd Oct. 2008.)</p>
<p>Preambulum</p> <p>„Nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök” az a mérnök Európában, aki saját nemzeti kamarájának tagja és tevékenységét saját országának törvényei által felhatalmazva végzi.</p> <p>A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök az élet minőségének őrzője és védi a társadalmi érdeket. A mindennapi élet bonyolult és egyszerű folyamatainak működéséért egyaránt felelősséggel tartozik. Szakmai és szellemi szolgáltatásaival hozzájárul a jólét biztosításához, a környezet védelméhez, a műszaki haladáshoz és a fenntartható fejlődéshez, biztosítva ezzel a jelenlegi és a jövő generációk életminőségének fejlődését. A kultúra és a haladás elősegítője.</p> <p>A tudás, a gyakorlat és a „know-how”, a magas etikai és erkölcsi színvonallal együttesen biztosítják a mérnöki szolgáltatások legmagasabb színvonalát és minőségét. Ennek garanciája a jogi felhatalmazás és a nemzeti kamara etikai szabályzata.</p>	<p>Preamble</p> <p>“European Chartered Engineers” are Engineers in Europe, who are members of their national Chambers and legally authorized according to their national legislation.</p> <p>European Chartered Engineers safeguard quality of life and protect public interest. They bear responsibility for the functioning of the complicated as well as the easy processes of daily life. With their professional intellectual services they contribute to secure prosperity, protection of environment, technical progress and sustainable development and therefore to the improvement of living conditions for present and future generations. They are promoters of culture and progress.</p> <p>Knowledge, experience and know-how together with a high standard of ethic and moral demands guarantee the highest level of quality of engineering services. This is warranted by legal authorization and the disciplinary regulations of their national Chambers.</p>
<p>1. fejezet Bevezetés</p> <p>1. A „Direktíva a belső piaci szolgáltatásokról” (2006/123/EC) 37. fejezete szerint adja ki az ECEC ezt az etikai szabályzatot, hogy előmozdítsa a határon</p>	<p>Article 1 Introduction</p> <p>1. According to article 37 of the Directive on Services in the Internal Market (2006/123/EC) ECEC issues this code of conduct to facilitate the cross border</p>

<p>átnyúló mérnöki szolgáltatásokat és a másik országban történő vállalkozásokat.</p> <p>A szabályzat figyelembe veszi az Európai Bizottságnak „A szolgáltatások minőségének emelése a belső piacokon: Az európai etikai szabályok szerepe” című munkaanyagát, melyet a „Belső Piacok és Szolgáltatások Igazgatósága” adott ki 2007-ben.</p> <p>2. Ez a szabályzat azt célozza, hogy a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök szakmai munkájukat a legmagasabb színvonalon végezzék. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek e szabályokhoz ragaszkodniuk kell, bárhol is végezzenek mérnöki szolgáltatást akár ideiglenesen, vagy letelepedtként.</p>	<p>provision of engineering services and establishment in another country.</p> <p>The code takes into account the EC Working Paper “Enhancing the Quality of Services in the internal market: The role of European codes of conduct” published by the DG Internal Market and Services in 2007.</p> <p>2. This code is intended to insure the highest standard of professional conduct among European Chartered Engineers. European Chartered Engineers are bound to respect this code of conduct wherever they provide their services temporarily or permanently.</p>
<p style="text-align: center;">2. fejezet Alapelvek</p> <p>1. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek és valamennyi alkalmazottjuknak a rájuk bízott szolgáltatás végzése során figyelembe kell venniük és megfelelően kell alkalmazniuk valamennyi európai és nemzeti törvényt és szabályozást, műszaki előírást, elfogadott szabványt és előírást mely szakmájukat érinti, vagy annak sajátossága.</p> <p>2. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök munkájukért személyesen felelősek.</p> <p>3. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök tudatában vannak a társadalommal és a környezettel szembeni felelősségüknek.</p> <p>4. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek feladatukat gondosan és időben kell végrehajtaniuk. Teljes mértékben figyelembe kell venniük az általuk művelt terület műszaki újdonságait és fejlesztéseit, beépítve ezeket az újdonságokat és fejlesztéseket saját szellemi szolgáltatásaikba. Készek kell legyenek arra,</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 General Principles</p> <p>1. European Chartered Engineers and their employees must respect and properly apply all European and national laws, regulations, technical rules, accepted standards, norms and codes of practice appropriate to their profession or speciality and to the services entrusted to them.</p> <p>2. European Chartered Engineers are personally responsible for their work.</p> <p>3. European Chartered Engineers are aware of their responsibility for general public and environment.</p> <p>4. European Chartered Engineers have to fulfil their tasks with care and diligence. They take full account of technical improvements and developments in their field of expertise, incorporating these improvements and developments in their intellectual services. They are ready to lead the innovation and the search of new</p>

<p>hogy elősegítsék az innovációt, az új megoldások és eljárások kutatását.</p> <p>5. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök szolgáltatást csak azon a területen ajánlhatnak, amelyen megfelelő szakértelemmel rendelkeznek. Biztosítaniuk kell, hogy az adott szolgáltatáshoz szükséges szakértelem egyaránt biztosítva legyen saját vállalkozásukban, és a velük együttműködő vállalkozásokban.</p>	<p>solutions and methods.</p> <p>5. European Chartered Engineers may only provide services for which they have competence. They make sure that the required competence for the provided services exists within their own firms or the firms of their cooperation partners.</p>
<p style="text-align: center;">3. fejezet</p> <p style="text-align: center;">A megbízókkal szemben való viselkedés</p> <p>1. A bizalom a sarokköve, a szakemberek és megbízóik közti bizalom kiépülésének.</p> <p>2. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek el kell fogadniuk és óvniuk kell a szolgáltatásuk teljesítése során tudomásukra jutó információk titkosságát és biztosítaniuk kell megbízóikat arról, hogy ezek a rájuk vonatkozó információk nem kerülnek nyilvánosságra bizonyos különleges körülményeket kivéve, mely esetekben a megbízóikat lehetőség szerint tájékoztatniuk kell. Az alkalmazottaknak és együttműködő partnereknek is be kell tartaniuk e szabályokat.</p> <p>3. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek biztosítaniuk kell, hogy bármely alkalmazottjuk, akire egy feladat végrehajtását rábízák, rendelkezzen a feladat hatékony és megfelelő végrehajtásához szükséges tudással és képességgel. Ezt megfelelő módon ellenőrizniük kell.</p> <p>4. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök a maguk, vagy más részére sem közvetlen, sem közvetett módon semmit nem fogadhatnak el egy harmadik személytől, ami veszélyeztetheti megbízóik érdekeinek szerinti kötelezettségeik teljesítését.</p> <p>5. A megbízó joga, hogy értékelje a megvalósítás körülményeit, pártatlan és</p>	<p style="text-align: center;">Article 3</p> <p style="text-align: center;">Behaviour towards clients</p> <p>1. Confidentiality is the cornerstone for the building of trust between professionals and their clients.</p> <p>2. European Chartered Engineers must respect and safeguard the confidentiality of information acquired in the course of providing services and ensure that information about the client is not disclosed to others except in specified circumstances and, where possible, with the informed consent of the client. Members of staff and cooperation partners also have to comply with these rules.</p> <p>3. European Chartered Engineers will insure that any member of staff to whom a task is delegated has the knowledge and skills necessary to undertake that task effectively and efficiently. There should also be appropriate supervision.</p> <p>4. European Chartered Engineers must not accept any direct or indirect compensation for themselves or other persons from a third party, which could endanger their duty to safeguard the client's interest.</p> <p>5. The client has a right to expect assessment of circumstances to be carried out and</p>

<p>tárgyilagos döntéseket hozzon, külső befolyásolás és az érdekek sérülése nélkül.</p> <p>6. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek tájékoztatniuk kell megbízóikat az általuk kötött biztosításról, vagy a garancia vállalásának egyéb, azzal egyenértékű formáját abban az esetben, ha a mérnöki szolgáltatás teljesítése során hiba, vagy mulasztás következtében bármely probléma felmerül.</p> <p>7. A hirdetés a megbízók számára fontos információt jelent, így nem lehet megtévesztő.</p> <p>8. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök szolgáltatásukat, annak feltételeit és ellenértékét a lehetőség szerint olyan világosan, tisztán és teljes körűen fogalmazzák meg, amennyire az csak lehetséges. Biztosítsák, hogy árkalkulációjuk a megbízó számára átlátható módon biztosítson teljes körű információt és ezzel minden tisztességtelen verseny megakadályozható legyen.</p>	<p>decisions to be made impartially and objectively, without pressure from external sources and without conflicts of interest.</p> <p>6. European Chartered Engineers will inform their clients about the insurance held, or other form of guarantee which is equivalent or comparable, to cover liabilities in the event of adverse effects resulting from errors or omissions made in the provision of an engineering service.</p> <p>7. Advertising is an important mean of information for the client and therefore must not be deceitful.</p> <p>8. European Chartered Engineers must define, or cause to be defined, their services, terms, and remuneration as clearly, accurately and completely as possible. They guarantee that the means of calculating fees is transparent for the client in order to protect the information of the latter and to prohibit any competition deemed to be unfair.</p>
<p style="text-align: center;">4. fejezet</p> <p>A kollégákkal szemben történő viselkedés</p> <p>1. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök kollégáival való szakmai kapcsolataiban a legteljesebb együttműködéssel járjon el, annak érdekében, hogy a közös kulturális és szakmai identitást valamennyi, a szakma által érintett területen biztosítsa.</p> <p>2. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök egy olyan megbízást, melynek megvalósítását korábban egy másik kollégája végezte csak akkor vállalhat el, ha a megelőző szerződés teljes egészében lezárásra került és valamennyi pénzügyi kérdést rendezték.</p> <p>3. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek mások szerzői jogait szigorúan tiszteletben kell tartania.</p>	<p style="text-align: center;">Article 4</p> <p>Behaviour towards colleagues</p> <p>1. In their professional relations with colleagues European Chartered Engineers shall behave with the greatest loyalty and honesty in order to affirm a common culture and professional identity in all fields in which the profession is involved.</p> <p>2. European Chartered Engineers may only take on an assignment previously executed by colleagues provided that the previous contracts have been terminated and the financial issues have been cleared.</p> <p>3. European Chartered Engineers strictly respect the copyrights of others.</p>

<p style="text-align: center;">5. fejezet Szakmai képzettség/fejlődés</p> <p>1. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök köteles saját gyakorlati területén tudását állandóan a legkorszerűbb szinten tartani és képességeit a szolgáltatások iránti igények változásának megfelelően fejleszteni.</p> <p>2. Ennek érdekében tevékenységi ideje alatt folyamatos szakmai továbbképzésben kell résztvennie.</p> <p>3. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök támogatja fiatalabb kollégáinak szakmai fejlődését, legfőképpen szakmai tapasztalatainak megosztásával.</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Professional qualification / development</p> <p>1. European Chartered Engineers are obliged to keep their knowledge in their field of practice up-to-date and will extend their competencies as the demand for new services develops.</p> <p>2. Therefore they should participate in Continuous Professional Development (CPD) throughout their working lives.</p> <p>3. European Chartered Engineers assist their younger colleagues in their professional development, especially by sharing their experiences.</p>
<p style="text-align: center;">6. fejezet A szabályzat ellenőrzése és alkalmazása</p> <p>1. Az ECE valamennyi tagszervezetének ezeket az alapelveket saját nemzeti szabályzata részévé kell tennie. Saját nemzeti etikai-fegyelmi rendszerük részeként garantálják, hogy ellenőrzik, hogy tagjaik ezeknek az alapelveknek megfelelően járnak el.</p> <p>2. Amennyiben egy nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök, határon átnyúló tevékenysége során megsérti a Mérnöki Kamarák Európai Tanácsa (ECEC) Etikai Szabályzatának előírásait, a munkavégzés helye szerinti ország kamarája értesíti a mérnök letelepedési helye szerinti kamarát a történetekről.</p> <p>3. A megfelelő információk birtokában a letelepedés helye szerinti ország kamarája vizsgálatot indít és a vonatkozó nemzeti jogi és etikai szabályoknak megfelelően jár el. Az eljárásról informálja a munkavégzés helye szerinti ország kamaráját.</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Supervision and implementation of the code</p> <p>1. All ECEC member organisations have to implement the principles of this code in their national systems. They guarantee - within their national disciplinary systems - the supervision of the compliance of their members with these principles.</p> <p>2. If a European Chartered Engineer commits an offence against the principles of the ECEC Code of conduct during the provision of cross border services, the Chamber of the host country will inform the Chamber of the home country about all relevant circumstances.</p> <p>3. If the Chamber of the home country receives sufficient information it will examine the case and apply disciplinary procedures in accordance with the national legal and statutory requirement. It will inform the Chamber of the host country about the actions taken.</p>
<p style="text-align: center;">7. fejezet Nyilvánosságra hozatal</p> <p>A Szabályzatot a Mérnöki Kamarák Európai</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Accessibility</p> <p>The code is available on the websites of the</p>

Tanácsa (ECEC) és valamennyi tagszervezetének honlapján meg kell jelentetni.	ECEC and its member organisations.
--	------------------------------------

2. számú függelék: Az európai mérnöki minőségügyi szabályzat

<p align="center">Code of Quality for European Chartered Engineers Issued by European Council of Engineers Chambers (ECEC)</p>	<p align="center">Szabályzat a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök minőségi kötelezettségéről Összeállította a Mérnöki Kamarák Európai Tanácsa (ECEC)</p>
<p align="center">Preamble</p> <p>“European Chartered Engineers” are Engineers in Europe, who are members of their national Chambers and legally authorized according to their national legislation.</p> <p>European Chartered Engineers are highly responsible for the standard of life and protection of the public interest of present and future human generations. This results from the nature of engineering activity, which concerns both the technical actions and responsibility for their positive or negative effects on human prosperity, protection of the environment, technical progress and sustainable development.</p> <p>The responsibility of European Chartered Engineers is formally based on the two Codes issued by ECEC, namely the Code of Conduct adopted on the 3rd of October 2008, and the present Code of Quality adopted on the 7th ECEC GAM held on the 20th November 2010, in Ljubljana. The former code is of a more ethical character, while the latter one is more technical in nature. Both of them should be considered and observed inseparably by the community of Chartered Engineers in ECEC Member States. Their observation is warranted by the legal authorization and the disciplinary regulations of the national engineering chambers, members of the ECEC.</p>	<p align="center">Preambulum</p> <p>„Nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök” az a mérnök Európában, aki saját nemzeti kamarájának tagja és tevékenységét saját országának törvényei által felhatalmazva végzi.</p> <p>A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek nagy a felelősségük a jelen és a jövő generációk életminőségének biztosításában. Ez a mérnöki tevékenység természetéből következik, ami egyaránt tekintettel van a műszaki tevékenységeknek az emberi jólétre gyakorolt pozitív vagy negatív hatására, valamint a környezet védelmére, a műszaki haladásra és a fenntartható fejlődésre.</p> <p>A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök felelőssége az ECEC által kiadott két szabályzaton alapul, nevezetesen a 2008. október 3-án elfogadott etikai szabályzaton és a minőségi kötelezettségre vonatkozó jelen szabályzaton, melyet az ECEC 7. közgyűlése fogadott el 2010. november 20-án Ljubljánában. A korábbi szabályzat elsősorban etikai, míg ez az utóbbi elsősorban szakmai jellegű. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek mindkettőt, egymástól elválaszthatatlanul be kell tartaniuk. Törvényi felhatalmazásuknak és az ECEC tagszervezeteként működő nemzeti kamarák etikai-fegyelmi előírásainak garantálnia kell ezek betartását.</p>
<p align="center">Article 1 Introduction</p> <p>1. According to article 26 of the Services Directive on Services in the Internal Market (2006/123/EC) on the policy of quality in services, the ECEC issues this</p>	<p align="center">1. fejezet Bevezetés</p> <p>1. A „Direktíva a belső piaci szolgáltatásokról” (2006/123/EC) 26. fejezetével összhangban fogalmazza meg az ECEC ezt a szabályzatot, hogy</p>

<p>Code of Quality to harmonize the requirements concerning the quality of engineering services in the ECEC Member States of the cross-border provisions of the above services. This Code also takes into account the European Commission's Working Paper "Enhancing the Quality of Services in the Internal Market: The Role of European Codes of Conduct".</p> <p>2. This Code is intended to ensure the high quality of professional services rendered by European Chartered Engineers. They are obliged to respect the principles of this Code wherever they provide their technical activity, temporarily or permanently.</p>	<p>összehangolja az ECEC tagországaiban a határon átnyúló mérnöki szolgáltatások valamint a másik országban történő mérnöki szolgáltatások minőségi követelményeit. A szabályzat figyelembe veszi az Európai Bizottságnak „A szolgáltatások minőségének emelése a belső piacokon: Az európai etikai szabályok szerepe” című munkaanyagát.</p> <p>2. Ez a szabályzat azt célozza, hogy a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök szakmai munkájukat a legjobb minőséggel végezzék. Ezekhez a szabályokhoz ragaszkodniuk kell, bárhol is nyújtsanak szolgáltatást akár ideiglenesen, akár letelepedettként.</p>
<p style="text-align: center;">Article 2 Quality in the Engineering Activity</p> <p>1. Quality in the domain of engineering activity is herein defined as a multi-component term concerning the planning, design, execution, utilization and maintenance of any engineering works and characterizing a grade of excellence of them during the whole period of their lifetime.</p> <p>2. Quality in the engineering activity can be technically expressed as full compliance with national legislation, official design codes and standards, but can be also characterized by acceptance of the Client's or Consumer's requests or expectations. Therefore, the quality is of both a technical and a social nature.</p> <p>3. The quality of any type of technical services delivered by the Chartered Engineers shows the level of their professional qualification and professional responsibility. Therefore, the engineers are obliged to permanently improve their technical knowledge and experience as well as to observe the Code of Conduct in their professional activity.</p>	<p style="text-align: center;">2. fejezet Minőség a mérnöki tevékenységben</p> <p>1. A mérnöki tevékenységek területén a minőséget egy több összetevőből álló fogalomként határozzuk meg, ami magában foglalja a tervezést, a kivitelezést, a hasznosítást és bármely mérnöki létesítmény legmagasabb szinten történő fenntartását annak teljes élettartamában.</p> <p>2. A mérnöki tevékenység minősége szükségszerűen meghatározható azzal, hogy az teljes összhangban van a nemzeti jogszabályokkal, a hivatalos tervezési előírásokkal és szabványokkal, de ugyanakkor jellemezhető úgy is, hogy teljes mértékben kielégíti a megbízó vagy fogyasztó kéréseit és igényeit. Következésképpen a minőség egyaránt műszaki és társadalmi kérdés.</p> <p>3. Bármely szolgáltatás, amelyet egy nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező mérnök nyújt, megmutatja a szakmai képzettségének és felelősségének szintjét. Éppen ezért a mérnökök kötelesek folyamatosan fejleszteni szakmai tudásukat és gyakorlatukat, és munkájuk során figyelemmel kell legyenek az etikai szabályokra.</p>

<p style="text-align: center;">Article 3 Basic Principles</p>	<p style="text-align: center;">3. fejezet Alapelvek</p>
<p>1. European Chartered Engineers are obliged to deliver all their technical services according to the good contemporary knowledge in the domain they represent and according to the relevant legislation, design codes and standards. They are responsible for the quality of the design, construction and operations of engineering works as well as for the quality of the repair, restoration, modification or modernization performed throughout the utilization of these works.</p> <p>2. The quality of the technical services concerns not only the current works or operations, but also the required safety, durability and sustainability of any engineering works throughout the expected period of their utilization. Their adequate safety and durability are one of the measures of the quality of the engineer's services. Therefore, European Chartered Engineers are responsible for ensuring the aforementioned safety and durability.</p> <p>3. The durability of any engineering works strongly depends of the level of their maintenance and utilization. If the maintenance and/or utilization is inadequate, European Chartered Engineers are not responsible for any decrease in durability, if they are not directly involved in the maintenance and/or utilization of the engineering works.</p> <p>4. In some cases, the requirements or expectations of the Clients or Consumers can result in an evident decrease in the safety and/or durability of the engineering works. This situation is not in accordance with the high quality of the technical services. In any conflict situation between the Clients or Consumers and European Chartered Engineers, their responsibility for quality expressed as the adequate safety and durability of their engineering works should be considered as a decisive factor. In general, European Chartered Engineers are</p>	<p>1. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök kötelesek valamennyi szolgáltatásukat saját szakterületük legkorszerűbb ismeretei szerint, a jogszabályok, a műszaki előírások és a szabványok betartásával végezni. Egyaránt felelősek a mérnöki létesítmények tervezéséért, kivitelezéséért és a működés, valamint a hasznosítás során végrehajtásra kerülő javításokért, a felújítások módosítások vagy korszerűsítések minőségéért.</p> <p>2. A műszaki szolgáltatások minősége nemcsak a folyamatban levő munkákra vonatkozik, hanem azok teljes hasznosítása során a szükséges biztonságra, tartósságra és fenntarthatóságra. A mérnöki szolgáltatás minőségének egyik mértéke éppen a megfelelő biztonság és tartósság. Tehát a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök kötelesek a fent említett biztonságot és tartósságot biztosítani.</p> <p>3. Bármely mérnöki létesítmény tartóssága erősen függ annak fenntartásától és működtetésétől. Amennyiben a fenntartás és/vagy a hasznosítás nem megfelelő, a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök nem tehető felelőssé a tartósság csökkenéséért, hacsak közvetlenül nem érintett a fenntartásban és/vagy a működtetésben.</p> <p>4. Egyes esetekben a megbízó, vagy a fogyasztó kívánásai és elvárásai bizonyíthatóan csökkentik a mérnöki létesítmény biztonságát és/vagy tartósságát. Ez a helyzet nem egyeztethető össze a mérnöki szolgáltatás magas színvonalával. A megbízó, vagy a fogyasztó és a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök közti konfliktus esetén a minőség szempontjából a mérnök felelőssége annak kijelentése, hogy a mérnöki létesítmény meghatározó</p>

<p>obliged to behave towards Clients or Consumers according to article 3 of the “Code of Conduct for European Chartered Engineers”.</p> <p>5. In some cases, fulfilment of the conditions stipulated by national legislation, design codes or other standards is not enough to ensure the adequate durability and sustainability of the engineering works. Moreover, some situations may exceed the official regulations. In such situations, European Chartered Engineers can take it upon themselves to propose proper solutions which exceed the relevant codes or standards, but to their best of their knowledge permit them to achieve the adequate safety, durability and sustainability of their engineering works.</p> <p>6. Besides the technical activity, European Chartered Engineers play a very important social role. The high quality of the services they deliver is a very important factor for influencing the standard of life. Higher quality of the technical services leads to a higher standard of human life. Therefore, European Chartered Engineers are obliged to offer high-quality services not only for technical, but also for social reasons.</p> <p>7. There is a close relationship between the quality of the technical services and their price. In general, this relationship results from the market conditions in the ECEC Member States and varies depending on time and individual cases. Moreover, the relationship is generally the subject of confidential agreement between the Clients or Consumers and the engineers. However, the relationship between service quality and</p>	<p>szempontjának a szükséges biztonság és tartósság kérdésének kell lennie. Általánosságban a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök kötelessége, hogy megbízóival „A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök etikai szabályzata” 3. fejezetében leírtak szerint viselkedjék.</p> <p>5. Bizonyos esetekben azok a feltételek, melyeket a nemzeti jogszabályok, tervezési előírások vagy más szabványok előírnak, nem elegendők a mérnöki létesítmény megfelelő tartósságának és fenntarthatóságának a biztosításához. Ezenkívül néhány esetben a hivatalos szabályozások nem elegendők. Ilyen esetekben a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök magára vállalhatja, hogy legjobb tudásának megfelelően olyan javaslatot dolgoz ki, melyek meghaladják az érvényes előírásokat vagy szabványokat, de biztosítják a mérnöki létesítmény megfelelő biztonságát, tartósságát és fenntarthatóságát.</p> <p>6. Szakmai tevékenységükön felül a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek nagyon fontos a társadalmi szerepük. Magas színvonalú szolgáltatásaiknak nagy szerepe van az életminőség befolyásolásában. Minél magasabb színvonalú a mérnöki szolgáltatás, annál jobb az emberi élet feltételei. Éppen ezért a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök nemcsak műszaki, hanem társadalmi szempontok miatt is kötelesek magas színvonalú szolgáltatást nyújtani.</p> <p>7. Szoros kapcsolat van a mérnöki szolgáltatás minősége és ára között. Ez a kapcsolat az ECEC tagországaiban általánosságban a piaci feltételekből következik, azonban időről időre és esetenként változhat. Ezen felül ez a mérnök és a megbízó vagy fogyasztó között létrejött bizalmi szerződésnek is tárgya. Mindazonáltal a szolgáltatás minősége és ára közötti kapcsolat mindig az etikai</p>
--	---

<p>price should be always based on the “Code of Conduct”. Therefore, maximization of commercial profits should not be a decisive factor for the quality of services delivered by European Chartered Engineers.</p>	<p>szabályon kell alapuljon. Éppen ezért a gazdasági haszon maximalizálása nem lehet meghatározó szempont a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnök által végzett szolgáltatás során.</p>
<p style="text-align: center;">Article 4 Quality Control and Enforcement</p> <p>1. The quality of any professional services delivered by European Chartered Engineers shall be controlled according to the relevant technical and formal procedures applied in the ECEC Member States. Any and all conflicts arising should also be resolved according to relevant procedures in national law.</p> <p>2. The adequate quality of the professional services can be enforced not only by the relevant technical requirements, but also by the economic, social and cultural demands which mainly concern the safety, functionality, durability, sustainability and aesthetics of the engineering works. European Chartered Engineers are obliged to consider all of the above requirements in order to ensure the high quality of their services.</p>	<p style="text-align: center;">4. fejezet Minőségellenőrzés és minőségbiztosítás</p> <p>1. Bármely, a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök által nyújtott szolgáltatás minőségét az ECEC tagországaiban előírt műszaki és egyéb eljárásokkal kell ellenőrizni. Valamennyi vitát és ellentétet a nemzeti törvényekben előírt módon kell rendezni.</p> <p>2. A mérnöki szolgáltatás megfelelő minőségét nemcsak a szükséges műszaki előírásokkal, hanem a gazdasági, szociális és kulturális követelményekre figyelemmel kell megkövetelni, melyek többek között a biztonságot, a funkcionalitást, a tartósságot a fenntarthatóságot és a mérnöki létesítmény esztétikáját érintik. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök kötelesek a fenti követelmények figyelembevételére szolgáltatásaik magas színvonalának biztosítása érdekében,</p>
<p style="text-align: center;">Article 5 Responsibility and Ethics</p> <p>1. European Chartered Engineers are personally responsible for the quality of their professional services. They are aware of their important roles, both technical and social.</p> <p>2. Personal responsibility of the European Chartered Engineers for the quality of services they deliver is governed by the systems of national law in the ECEC Member States. Each case shall be adjudged individually.</p> <p>3. European Chartered Engineers are obliged to observe in their professional activity all the ethical principles established</p>	<p style="text-align: center;">5. fejezet Felelősség és etika</p> <p>1. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök személyesen felelősek szolgáltatásuk minőségéért. Tudatában kell lenniük fontos műszaki és társadalmi szerepüknek.</p> <p>2. A nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnökök szolgáltatásuk minőségéért való személyes felelősségét az egyes ECEC tagországok nemzeti jogszabályai szabályozzák. Minden esetet egyedileg kell vizsgálni.</p> <p>3. Szakmai tevékenységük során a nyilvántartott, jogosultsággal rendelkező európai mérnököknek figyelemmel kell lenniük az „Etikai szabályzat” alapelveire.</p>

<p>in the “Code of Conduct”. In particular, this concerns the quality of the technical services they deliver.</p>	<p>Ez különösen vonatkozik mérnöki szolgáltatásuk minőségére.</p>
<p style="text-align: center;">Article 6 Supervision and Implementation of the Code</p> <p>1. All ECEC member organizations are obliged to implement this “Code of Quality” in their national systems. They guarantee – within their system of national law, including disciplinary systems – the supervision of compliance of their members with the above Code.</p> <p>2. All ECEC member organizations are obliged to mutually cooperate on the implementation of this “Code of Quality” in their respective countries. They are also obliged to render the mutual exchange of information in respect of any serious individual cases of low quality services, as necessary.</p>	<p style="text-align: center;">6. fejezet Ellenőrzés és a szabályzat alkalmazása</p> <p>1. Az ECEC valamennyi tagszervezete építse be ezt a szabályzatot saját, nemzeti előírásai közé. Biztosítsák – nemzeti jogszabályaik és fegyelmi rendszerük keretén belül – annak ellenőrzését, hogy tagjaik betartják ezt a szabályzatot.</p> <p>2. Valamennyi ECEC tagszervezet kölcsönösen köteles együttműködni a jelen „Minőségi szabályzat” bevezetésében, saját országukban. Kötelesek arra is, hogy szükség esetén kölcsönös információt szolgáltatassanak az alacsony színvonalú szolgáltatás egyes súlyos eseteiről.</p>
<p style="text-align: center;">Article 7 Accessibility</p> <p>The Code is available on the websites of the ECEC and its member organizations.</p>	<p style="text-align: center;">7. fejezet Közzététel</p> <p>A szabályzatot meg kell jelentetni az ECEC és tagszervezeteinek honlapján.</p>

3. számú függelék:

Kivonat a tervező- és szakértő mérnökök, valamint építészek szakmai kamaráiról szóló 1996. évi LVIII. törvényből (Kamtv.) (2018. január 1-től hatályos állapot)

3. § (3) A területi kamara öngazgatási feladatkörében:

b) tagjaival szemben első fokon etikai-fegyelmi eljárást (a továbbiakban: fegyelmi eljárást) folytat le,

A területi kamara

8. § (1) A legalább öt főből álló etikai-fegyelmi bizottság tagjai közül elnököt választ.

(2) Az etikai-fegyelmi bizottság elnöke és tagjai a fegyelmi eljárás során és azzal összefüggésben

a) függetlenek,

b) a jogszabályok, kamarai szabályzatok alapján kizárólag a meggyőződésüknek megfelelően döntenek,

c) nem befolyásolhatók és nem utasíthatók.

(3) Az etikai-fegyelmi bizottság az e törvényben, a kamara alapszabályában, valamint etikai-fegyelmi szabályzatában meghatározott módon közreműködik a szakmai és etikai normák kialakításában és ellátja mindazokat a feladatokat, amelyeket e törvény, illetve a kamarai szabályzatok a hatáskörébe utalnak.

Az országos kamara

11. § (5) Az országos kamara öngazgatási feladatkörében:

c) másodfokú etikai-fegyelmi eljárást folytat le,

17. § (1) A legalább 5 főből álló országos etikai-fegyelmi bizottság tagjai közül elnököt választ.

(2) Az etikai-fegyelmi bizottság elnöke és tagjai a fegyelmi eljárás során

a) függetlenek,

b) jogszabályok, kamarai szabályzatok alapján kizárólag a meggyőződésüknek megfelelően döntenek,

c) nem befolyásolhatók és nem utasíthatók.

(3) Az országos etikai-fegyelmi bizottság a küldöttgyűlés elé terjeszti az etikai-fegyelmi szabályzatot, illetve annak módosítását, és ellátja mindazokat a feladatokat, amelyeket e törvény, illetve a kamarai szabályzatok a hatáskörébe utalnak.

Az etikai-fegyelmi eljárás

34. § (1) Fegyelmi vétséget követ el az a tag, aki az e törvény hatálya alá tartozó tevékenységre vonatkozó jogszabályok, szakmai szabályok, kamarai szabályzatok rendelkezéseit szándékosan vagy gondatlanul megszegi. Nem vonható felelősségre a tag, ha az e törvénnyel vagy más jogszabályi rendelkezéssel ellentétes vagy attól eltérő kamarai szabályzati rendelkezés helyett a jogszabályi rendelkezések szerint járt el.

(2) A fegyelmi felelősséget az elkövetés idején hatályban lévő jogszabályok, illetve kamarai szabályzatok szerint kell elbírálni. Ha az elbíráláskor hatályban lévő rendelkezések enyhébb elbírálást tesznek lehetővé, úgy ezeket kell alkalmazni.

(3) Az 1. § (4) bekezdése szerinti személyekkel szemben fegyelmi eljárás kizárólag – a kamarai szabályzatok keretein kívül – a szakmai szabályok megszegésével elkövetett fegyelmi vétség esetén folytatható le, azzal, hogy

a) a tagsági viszony legfeljebb egy évig történő felfüggesztése helyett a tevékenység folytatásának egy évig történő megtiltása, illetve

b) a kamarából történő kizárás fegyelmi büntetés helyett a tevékenység folytatásának megtiltása

fegyelmi büntetés alkalmazható.

(4)

34/A. § (1) A fegyelmi vétség esetén kiszabható büntetések:

a) figyelmeztetés,

b) pénzbírság, amelynek mértéke legfeljebb a kiszabás időpontjában hatályos szabálysértési pénzbírság legmagasabb összegének négyszerese,

c) a kamarai tisztség viselésétől való, legfeljebb egy évig terjedő eltiltás,

d) a tagsági viszony legfeljebb egy évig terjedő felfüggesztése,

e) a kamarából történő kizárás.

(2) Pénzbírság az (1) bekezdés a), c)–e) pontjaiban meghatározott büntetéssel együtt, mellékbüntetésként is alkalmazható.

(3) Az (1) bekezdés d)–e) pontjaiban meghatározott büntetés végrehajtása egy alkalommal legfeljebb három év időtartamra felfüggeszhető. Ha a felfüggesztés időtartama alatt jogerősen újabb etikai-fegyelmi büntetést (a továbbiakban: fegyelmi büntetés) szabtak ki, a felfüggesztett büntetést is végre kell hajtani.

(4) A jogerősen kiszabott fegyelmi büntetést a kamarai tagok nyilvántartásában fel kell tüntetni. A bejegyzett büntetést a nyilvántartásból öt év eltelté után törölni kell.

(5) Ha a (4) bekezdés szerinti időn belül újabb fegyelmi eljárás megindítására kerül sor, az új eljárás során az (1) bekezdés a) pontja szerinti büntetés nem állapítható meg.

(6) A jogerősen kiszabott fegyelmi büntetésről a szakmagyakorlási jogosultságról névjegyzéket vezető szervezet értesíteni kell.

(7) A 34. § (3) bekezdése szerinti személyekkel szemben kizárólag az (1) bekezdés b) pontja szerinti büntetés szabható ki.

34/B. § (1) Az eljárás alá vont személy

a) megismerheti az ügyre vonatkozó bizonyítékokat, azokra nyilatkozatot tehet,

b) az iratokba betekinthes, azokról másolatot kérhet,

c) az eljárás résztvevőiehez kérdést intézhet, illetve bizonyítási indítványt terjeszthet elő,

d) az eljárási cselekményekben részt vehet,

e) az ügyben eljáró személyekkel szemben összeférhetlenségi kifogást terjeszthet elő.

(2) Az eljárásban az eljárás alá vont személy helyett és nevében megbízottja vagy jogi képviselője (a továbbiakban együtt: képviselője) is eljárhat, kivéve, ha az eljárás alá vont személy személyes megjelenése, illetve meghallgatása szükséges.

34/C. § (1) A fegyelmi eljárást

a) első fokon: a területi kamara etikai-fegyelmi bizottságának fegyelmi tanácsa,

b) másodfokon: az országos kamara etikai-fegyelmi bizottságának fegyelmi tanácsa

folytatja le.

(2) Első és másodfokon az eljáró tanács elnökből és legalább két tagból áll.

(3) Legalább öt tagból álló fegyelmi tanács jár el másodfokon, ha az első fokú fegyelmi tanács a 34/A. § (1) bekezdés e) pontja szerinti kamarából történő kizárás fegyelmi büntetést szabott ki.

34/D. § (1) A fegyelmi tanács elnökeként és tagjaként nem járhat el:

a) a panaszos, az eljárás alá vont személy és azok hozzátartozója [Ptk. 8:1. § (1) bekezdés 2. pont],

b) aki jogerős fegyelmi büntetés hatálya alatt áll, vagy aki ellen büntetőeljárás van folyamatban, ennek jogerős befejezéséig, illetve ha az eljárás során büntetés kiszabására került sor, a büntetés alóli mentesítésig,

c) akinek a tanúkénti meghallgatása az eljárásban szükségessé válhat,

d) a területi kamara elnöke, alelnöke, elnökségi tagja,

e) a másodfokú eljárásban az, aki az első fokú eljárásban eljár,

f) aki az első fokú eljárásba közvetlenül vagy közvetve beavatkozott, részt vett és akitől az ügy elfogulatlan elbírálása egyéb okból nem várható.

(2)

(3) A kizárásra vonatkozó rendelkezéseket a jegyzőkönyvvezetőre és a szakértőre is megfelelően alkalmazni kell.

(4) A kizárási okot az érintettek kötelesek az etikai-fegyelmi bizottság elnökének bejelenteni.

(5) Az eljárás alá vont tag a fegyelmi tanács elnöke, tagjai ellen kizárási okot jelenthet be. A kizárással érintett személy meghallgatása után a kizáró okról az etikai-fegyelmi bizottság elnöke határoz. A területi kamara etikai-fegyelmi bizottságának elnöke ellen bejelentett kizárási ok kérdésében az országos kamara etikai-fegyelmi bizottságának elnöke, az országos kamara etikai-fegyelmi bizottságának elnöke ellen bejelentett kizárási ok kérdésében az országos kamara felügyelőbizottsága határoz.

(6) Ha a kizárásnak a területi kamara etikai-fegyelmi bizottságának elnöke, az országos kamara etikai-fegyelmi bizottságának elnöke vagy országos kamara felügyelőbizottsága helyt ad, kijelöli az eljáró tanácsot.

(7) Ha valamennyi fegyelmi tanáccsal szemben kizárási ok áll fenn, a területi kamara elnöke az országos kamarát keresi meg más kamaránál működő fegyelmi tanács kijelölése végett.

(8) A fegyelmi eljárást

a) a területi kamara elnökével, alelnökével, titkárával, etikai-fegyelmi bizottság elnökével és tagjával szemben az országos kamara etikai-fegyelmi bizottsága által kijelölt kamara,

b) az országos kamara elnökével, alelnökével, elnökségi tagjával, titkárával, etikai-fegyelmi bizottság elnökével és tagjával szemben a lakhelye szerint illetékes kamara

folytatja le.

35. § (1) A fegyelmi eljárást kezdeményezheti

a) természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet (a továbbiakban együtt: panaszos),

b) a kamara szerve, tisztségviselője, tagja,

c) hatáskörében eljárva a szakmagyakorlási jogosultságról névjegyzéket vezető szerv, az építésügyi (létesítési) és építésfelügyeleti hatóságok.

(2) A fegyelmi eljárást fegyelmi vétség gyanúja esetén vagy ha azt a tag maga kéri, az etikai-fegyelmi bizottság elnöke írásban rendeli el a hozzá beérkezett írásbeli bejelentés, megkeresés vagy a feladatkörében tudomására jutott tények alapján, és kijelöli az eljáró fegyelmi tanács elnökét és tagjait. A fegyelmi eljárásról az etikai-fegyelmi bizottság elnöke haladéktalanul értesíti az eljárás alá vont személyt és a panaszost.

(3) A panasz visszavonása a fegyelmi eljárás lefolytatását nem akadályozza.

(4) A fegyelmi eljárás megindításának nincs helye, ha azt a területi kamara a kötelezettségszegésről szóló panasz beérkezésétől, hivatalból megindított eljárás esetén a jegyzőkönyv felvételétől számított három hónapon belül nem indította meg vagy az elkövetéstől számított két év eltelt. Ha a cselekmény miatt büntetőeljárás indult, és az nem végződött felmentéssel, a három hónapos határidőt a jogerős határozatnak a kamarával való közlésétől, a kétéves határidőt pedig az eljárás jogerős befejezésétől kell számítani.

(5) A fegyelmi eljárást annak megindításától számított 90 napon belül be kell fejezni.

35/A. § (1) A fegyelmi tanács végzésben visszautasítja a panaszt, ha

a) a bejelentés nyilvánvalóan megalapozatlan, vagy a bejelentett tények alapján fegyelmi vétség elkövetésének alapos gyanúja nem állapítható meg,

b) a bejelentésben foglalt tények miatt fegyelmi eljárás van folyamatban vagy már jogerős fegyelmi határozatot hoztak.

(2) Megtagadható a fegyelmi eljárás névtelen bejelentés esetén.

(3) A fegyelmi eljárás elrendelését megtagadó határozatot ismert panaszos esetén a panaszosnak és annak kell megküldeni, aki ellen a panasz irányult.

(4)–(5)

35/B. §

35/C. §

36. §

36/A. § (1) A fegyelmi tanács elnöke

a) tárgyalás nélkül a 34/A. § (1) bekezdés a) pont szerinti figyelmeztetés fegyelmi büntetés megállapítását kezdeményezheti,

b) kitűzi a fegyelmi tárgyalást, megidézi az eljárás alá vont személyt, a képviselőjét, a tanúkat, és további bizonyítást rendelhet el.

(2) A fegyelmi tanács elnöke az eljárás alá vont személyt az idézéssel egyidejűleg tájékoztatja, hogy ha alapos ok nélkül az eljárásban nem vesz részt, ez az eljárás lefolytatását nem akadályozza.

(3) Ha az eljárás alá vont személy a szabályszerű idézés ellenére a fegyelmi tárgyaláson nem jelenik meg, azt távollétében is meg lehet tartani.

(4) A fegyelmi tanács meghallgatja a panaszost (sértettet), az eljárás alá vont személyt és az általuk megjelölt tanúkat, megvizsgálja a rendelkezésére bocsátott iratokat, szükség esetén szakértő közreműködését veheti igénybe.

36/B. § (1) A fegyelmi tanács tárgyalás tartása nélkül figyelmeztetést állapít meg, ha az eljárás alá vont személy a fegyelmi vétség elkövetését elismerte, a fegyelmi vétség egyértelmű és a kötelességszegés kisebb súlyú.

(2) Ha a figyelmeztetésről szóló határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül az eljárás alá vont személy vagy képviselője tárgyalás tartását kérte, a figyelmeztetés hatályát veszti és a fegyelmi tanács elnöke tárgyalást tűz ki.

36/C. § (1) Az eljárás alá vont személy és képviselője a tárgyalás bármely szakában bizonyítási indítványt tehet.

(2) A fegyelmi tárgyalásról jegyzőkönyvet kell készíteni. A fegyelmi tanács elrendelheti a tárgyalás anyagának hangszalagra történő rögzítését. Ez esetben a tárgyalásról készült jegyzőkönyvet 8 napon belül el kell készíteni.

(3) Ha más hatóság eljárása érintheti a fegyelmi ügy eldöntését, a fegyelmi tanács elrendelheti az eljárás felfüggesztését a bíróság vagy más hatóság előtt folyamatban lévő ügy jogerős vagy végleges befejezéséig.

36/D. § (1) Ha az eljárás alá vont személlyel szemben szándékos vagy olyan gondatlan bűncselekmény elkövetése miatt emelt vádat az ügyész, amelynek büntetési tétele háromévi szabadságvesztésnél súlyosabb, a fegyelmi tanács ideiglenes intézkedéssel az eljárás alá vont személy kamarai tagságát azonnali hatállyal felfüggeszti és a tevékenységének végzésére való jogosultságának felfüggesztését kezdeményezi a jogosultságról névjegyzéket vezető szervnél.

(2) A felfüggesztésről szóló határozatot 5 napon belül az eljárás alá vont személynek kézbesíteni kell, aki a határozat ellen 8 napon belül fellebbezést terjeszthet elő a másodfokú fegyelmi tanácshoz.

(3) Az (1) bekezdés szerinti ideiglenes intézkedés mindaddig hatályban marad, amíg azt a fegyelmi tanács határozatában hatályon kívül nem helyezi.

37. § (1) A fegyelmi tanács a bizonyítékokat egyenként és összességükben értékeli és az ezen alapuló meggyőződése alapján állapítja meg a tényállást.

(2) A fegyelmi tanács határozatában

a) az eljárást megszünteti,

b) az eljárás alá vont személyt elmarasztalja és a 34/A. § (1) bekezdésében meghatározott büntetés valamelyikét szabja ki.

(3) A határozat rendelkező része tartalmazza:

a) az eljárás alá vont személy nevét, lakcímét (székhelyét), kamarai tagságának nyilvántartási számát, szükség esetén a jogosultsága megnevezését, névjegyzéki nyilvántartási számát,

b) a fegyelmi tanács döntését arról, hogy az eljárás alá vont személyt vétkesnek nyilvánítja és fegyelmi büntetést szab ki, vagy a megindított eljárást megszünteti,

c) az ideiglenes intézkedés hatályon kívül helyezését,

d) vétkesség megállapítása esetén azt a körülményt, hogy a fegyelmi vétséget az eljárás alá vont személy szándékosan vagy gondatlanul követte el, több fegyelmi tényállás esetén az elkövetett fegyelmi vétségek számát,

e) a kiszabott fegyelmi büntetést, utalást az érdemi döntés alapját képező jogszabályi és egyéb rendelkezésekre,

f) az eljárási költségek viselésének módját,

g) tájékoztatást arról, hogy a határozat ellen a fegyelmi eljárás alá vont személy és képviselője, valamint a panaszos a kézbesítéstől számított 15 napon belül fellebbezhet.

(4) A határozat indokolási része tartalmazza:

a) a tényállást és annak bizonyítékait,

b) a levont ténybeli és jogi következtetést,

c) a büntetés kiszabása esetén a súlyosbító és enyhítő körülményeket.

(5) A fegyelmi határozatot a tárgyalás befejezése után 15 napon belül meg kell küldeni az eljárás alá vont személynek és képviselőjének, valamint a panaszosnak.

(6) Az első fokú fegyelmi tanács határozata ellen a határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül az eljárás alá vont személy, a képviselője, valamint a panaszos az országos kamara etikai-fegyelmi bizottsága elnökéhez fellebbezhet. A fellebbezés a határozat jogerőre emelkedésére halasztó hatályú.

37/A. § (1) Az első fokú fegyelmi határozat ellen benyújtott fellebbezést az etikai-fegyelmi bizottság az országos

kamara etikai-fegyelmi bizottsága elnökének küldi meg.

(2) Az országos kamara etikai-fegyelmi bizottságának elnöke a fellebbezés kézhezvételét követő 5 napon belül kijelöli az országos kamara etikai-fegyelmi bizottság tagjai közül a másodfokon eljáró fegyelmi tanácsot és annak elnökét, valamint a vizsgálóbiztos, továbbá a kijelöléssel egyidejűleg a vizsgálóbiztos részére az ügy iratait megküldi azzal, hogy a fellebbezésre észrevételeit 15 napon belül tegye meg.

(3) Ha a 37/B–37/D. §-ok másként nem rendelkeznek, a másodfokú eljárásban a 36/A. § – a 36/A. § (1) bekezdés a) pontja kivételével –, a 36/C. §, valamint a 37. § rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

37/B. § (1) A másodfokon eljáró fegyelmi tanács tárgyaláson kívül hozott határozattal elutasítja a fellebbezést, ha az elkésett, vagy ha azt nem az eljárás kezdeményezésére jogosult terjesztette elő.

(2) A másodfokon eljáró fegyelmi tanács az első fokú határozatot helybenhagyja, megváltoztatja, vagy megsemmisíti.

(3) Ha az első fokú határozat megalapozatlan, a tényállás nincs felderítve vagy hiányos, ellentétes az iratok tartalmával, illetve helytelen ténybeli következtetést tartalmaz – és a helyes tényállás az iratok tartalma, ténybeli következtetés vagy részbizonyítás felvétele útján nem állapítható meg – a másodfokú fegyelmi tanács az első fokú fegyelmi határozatot hatályon kívül helyezi és az első fokú fegyelmi tanácsot új eljárásra utasítja.

(4) Hatályon kívül kell helyezni az első fokú határozatot akkor is, ha azt az első fokú eljárás lényeges szabályainak megsértésével hozták meg.

(5)–(6)

37/C. §

37/D. § Az elsőfokú fegyelmi eljárás költségeit az első fokon eljáró területi kamara, a másodfokú fegyelmi eljárás költségeit az eljáró országos kamara előlegezi meg. A fegyelmi eljárás költsége

az országos kamarák alapszabálya szerint megállapított, a fegyelmi tanács működését fedező költségátalány, valamint a fegyelmi tanács tagjainak és az eljárás résztvevőinek igazolt utazási költsége.

Kelt: Budapest, 2018. május

Nagy Gyula
elnök

Magyar Mérnöki Kamara